

thiruvAsagam collection for group recitation

Note: In many places the text has been formatted to separate the words to make it easy to recite as a group and easily understand the meaning. Thus, the formatting in this document often differs from the formal format of the original literary style text.

Pronunciation: If there is a pause between words, then the last pure consonant ‘k’, ‘c’, ‘th’, ‘p’ (க, ச, த, ப) should be left silent. (eg. “thEnaip, pAlaik, kannalin” should be said like “thEnai, pAlai, kannalin”). They are pronounced if the words are said without a pause between them.

Ragam: There are no predefined Ragams for thiruvAsagam songs. I have indicated some ragams in which I have heard these songs sung.

Special Characters: This file uses 2 characters used in Tamil that are not common in other Indian languages. Also, Tamil (and other South Indian languages) have a short and long vowels ‘e’, ‘E’, ‘o’, ‘O’ whereas Sanskrit/Hindi have only the long vowels for these.

ळ	zha	ழ	Still used commonly in Tamil and Malayalam. Used in haLegannada. Not used in modern Kannada. Not used in Telugu. (In the Telugu version of this document, I have indicated this character using the Tamil character with appropriate Telugu vowel markings).
र	Ra	ற	Strong ‘Ra’. Used commonly in Tamil. Still exists in Telugu, even though rarely used. Used in haLegannada. Not used in Modern Kannada.
ए	e	எ	short ‘e’ (e.g. गे in ‘get’)
ऐ	E	ஏ	long ‘E’ (e.g. गे in ‘gate’)
ओ	o	ஓ	short ‘o’ (e.g. ओ in ‘one’)
औ	O	ஔ	long ‘O’ (e.g. ओ in ‘open’)

padhigams: , , , ,

8.00 - तिरुवासगच् चिरप्पु	2
8.01 - सिवपुराणम्	2
8.04 - पोट्टित् तिरु-अगवल्.....	6
8.05 - तिरुच्चदगम् - 6. अनुबोग सुदि	14
8.05 - तिरुच्चदगम् - 7. कारुण्यत्तिरंगल्	16
8.06 - नीत्तल् विण्णप्पम्.....	18
8.08 - तिरुवम्मानै	20

8.10 - तिरुक्कोत्तुम्बि.....	25
8.16 - तिरुप्पोन्नूसल्.....	29
8.21 - कोयिल् मूत्त तिरुप्पदिगम्.....	32
8.22 - कोयिल् तिरुप्पदिगम्.....	34
8.24 - अडैक्कलप् पत्तु.....	37
8.29 - अरुट् पत्तु.....	40
8.35 - अच्चप् पत्तु.....	43
8.20 - तिरुप्पळ्ळि एळ्ळुच्चि.....	45
8.07 - तिरुवेम्बावै.....	49

8.00 - तिरुवासगच् चिरप्पु

तोल्लै इरुम्बिरविच् चूळुम् तळै नीक्कि
 अल्लल् अरुत्तु आनन्दम् आक्कियदे - एल्लै
 मरुवा नेरि अळ्ळिक्कुम् वादवूर् एंगोन्
 तिरुवासगम् एन्नुम् तेन्.

08.001

8.01 - सिवपुराणम्

तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु

१. नमच्चिवाय वाअळ्ळग नादन् ताळ् वाळ्ळग
२. इमैप्पोळ्ळुदुम् एन् नैजिल् नींगादान् ताळ् वाळ्ळग
३. कोगळ्ळि आण्ड कुरुमणिदन् ताळ् वाळ्ळग
४. आगमम् आगिनिन्दु अण्णिप्पान् ताळ् वाळ्ळग
५. ऐगन् अनेगन् इरैवन् अडिवाळ्ळग
६. वैगम् केडुत्ताण्ड वेन्दन् अडि वेल्ग
७. पिरप्परुक्कुम् पिञ्जगन्तन् पेयाळ्ळ्वाळ् वेल्ग
८. पुरत्ताक्कुच् चैयोन्तन् पूंगळ्ळ्वाळ् वेल्ग
९. करंगुविवार् उळ्ळमगिळ्ळुम् कोन्गळ्ळ्वाळ् वेल्ग

५

१०. सिरंगुविवार् ओंगुविक्कुम् सीरोन् कळल् वेल्ग १०
११. ईसन् अडि पोट्टि एन्दै अडि पोट्टि
१२. तेसन् अडि पोट्टि सिवन् सेवडि पोट्टि
१३. नेयत्ते निन्द्र निमलन् अडि पोट्टि
१४. मायप् पिरप्पु अरुक्कुम् मन्नन् अडि पोट्टि
१५. सीरार् पेरुन्दुरै नम् तेवन् अडि पोट्टि १५
१६. आराद इन्बम् अरुळुम् मलै पोट्टि
१७. सिवन् अवन् एन् सिन्दैयुळ् निन्द्र अदनाल्
१८. अवन् अरुळाले अवन् ताळ् वणंगिच्
१९. चिन्दै मगिळ्च चिवपुराणम् तन्नै
२०. मुन्दै विनैमुळ्ळुदुम् ओय उरैप्पन् यान्. २०
२१. कण् नुदलान्तन् करुणैक् कण्गाट्ट वन्दु एय्दि
२२. एण्णुदर्कु एट्टा एळिलार् कळल् इरैजि
२३. विण् निरैन्दु मण् निरैन्दु मिक्काय्, विळंगु ओळियाय्,
२४. एण् इरन्दु एल्लै इलादाने निन् पेरुंजीर्
२५. पोल्ला विनैयेन् पुगळुमारु ओन्डु अरियेन् २५
२६. पुल्लागिप् पूडाय् पुळुवाय् मरमागिप्
२७. पल् विरुगमागिप् परवैयाय् पाम्बागिक्
२८. कल्लाय् मनिदराय् पेयाय्क् कणंगळाय्
२९. वल् असुर् आगि मुनिवराय् तेवराय्क्
३०. चेल्लाअ निन्द्र इत् तावर संगमत्तुळ् ३०
३१. एल्लाप् पिरप्पुम् पिरन्दु इळैत्तेन्, एम्बेरुमान्
३२. मेय्ये उन् पोन् अडिगळ् कण्डु इन्डु वीडु उट्टेन्
३३. उय्य एन् उळ्ळत्तुळ् ओंगारमाय् निन्द्र

३४. मेय्या विमला विडैप्पागा वेदंगळ्
 ३५. ऐया एन ओंगि आळ्ळुन्दु अगन्ड्र नुण्णियने ३५
३६. वेय्याय्, तणियाय्, इयमाननाम् विमला
 ३७. पोय् आयिन एल्लाम् पोय् अगल वन्दरुळि
 ३८. मेय्ज्जानम् आगि मिळिर्गिन्ड्र मेय्च् चुडरे
 ३९. एज्जानम् इल्लादेन् इन्बप् पेरुमाने
 ४०. अज्जानम् तन्नै अगल्विक्कुम् नल् अरिवे ४०
४१. आक्कम् अळवु इरुदि इल्लाय्, अनैत्तु उलगुम्
 ४२. आक्कुवाय् काप्पाय् अळिप्पाय् अरुळ् तरुवाय्
 ४३. पोक्कुवाय् एन्नैप् पुगुविप्पाय् निन् तोळ्ळुम्बिल्
 ४४. नाट्टिन् नैरियाय्, सेयाय्, नणियाने
 ४५. माट्टम् मनम् कळिय निन्ड्र मरैयोने ४५
४६. करन्द पाल् कन्नलोडु नेय् कलन्दार् पोलच्
 ४७. चिरन्दु अडियार् सिन्दनैयुळ् तेनूरि निन्डु
 ४८. पिरन्द पिरप्पु अरुक्कुम् एंगळ् पेरुमान्
 ४९. निरंगळ् ओर् ऐन्दु उडैयाय्, विण्णोर्गळ् ऐत्त
 ५०. मरैन्दिरुन्दाय्, एम्बेरुमान् वल्विनैयेन् तन्नै ५०
५१. मरैन्दिड मूडिय माय इरुळै
 ५२. अरम् पावम् एन्नुम् अरुंगयिट्टाल् कट्टि
 ५३. पुरम् तोल् पोर्त्तु एंगुम् पुळ्ळु अळ्ळुक्कु मूडि,
 ५४. मलम् सोरुम् ओन्बदु वायिल् कुडिलै
 ५५. मलंगप् पुलन् ऐन्दुम् वंजनैयैच् चेर्य, ५५
५६. विलंगु मनत्ताल्, विमला उनक्कु
 ५७. कलन्द अन्बागिक् कसिन्दु उळ् उरुगुम्

५८. नलम् तान् इलाद सिरियेर्कु नल्गि
 ५९. निलम् तन्मोल् वन्दु अरुळि नीळकळ्ळ्गाळ् काट्टि,
 ६०. नायिर् कडैयाय्क् किडन्द अडियेर्कुत् ६०
६१. तायिर् चिरन्द तया आन तत्तुवने
 ६२. मासट्ट्र सोदि मलर्न्द मलर्च्चुडरे
 ६३. तेसने तेनार् अमुदे सिवपुरने
 ६४. पासमाम् पट्टु अरुत्तुप् पारिक्कुम् आरियने
 ६५. नेस अरुळपुरिन्दु नैजिल् वंजम् केडप् ६५
६६. पेरान्दु निन्द्र पेरुंगरुणैप् पेरारे
 ६७. आरा अमुदे अळविलाप् पेम्माने
 ६८. ओरादार् उळ्ळत्तु ओळिक्कुम् ओळियाने
 ६९. नीराय् उरुक्कि एन् आरुयिराय् निन्द्राने
 ७०. इन्बमुम् तुन्बमुम् इल्लाने उळ्ळाने ७०
७१. अन्बरुक्कु अन्बने यावैयुमाय् अल्लैयुमाम्
 ७२. सोदियने तुन्निरुळे तोन्ड्राप् पेरुमैयने
 ७३. आदियने अन्दम् नडुवागि अल्लाने
 ७४. ईर्त्तु एन्नै आट्कोण्ड एन्दै पेरुमाने
 ७५. कूर्त्त मेय्ञ्जानत्ताल् कोण्डु उणर्वार् तम्करुत्तिल् ७५
७६. नोक्करिय नोक्के नुणुक्करिय नुण् उणर्वे
 ७७. पोक्कुम् वरवुम् पुणर्वुम् इलाप् पुण्णियने
 ७८. काक्कुम् एम् कावलने काण्बरिय पेर् ओळिये
 ७९. आट्टिन्ब वेळ्ळमे अत्ता मिक्काय् निन्द्र
 ८०. तोट्ट्च चुडर् ओळियाय् सोल्लाद नुण् उणर्वाय् ८०
८१. माट्ट्रमाम् वैयगत्तिन् वेव्वेरे वन्दु अरिवाम्

८२. तेट्रने तेट्रत् तेळिवे एन् सिन्दनै उळ्
 ८३. ऊट्रान उण्णार् अमुदे उडैयाने
 ८४. वैट्टु विगार विडक्कु उडम्बिन् उळ् किडप्प
 ८५. आट्रेन् एम् ऐया अरने ओ एन्डु एन्डु ८५
८६. पोट्टिप् पुगळ्ळिन्दरुन्दु पोयोट्टु मेय् आनार्
 ८७. मीट्टु इंगु वन्दु विनैप्पिरवि सारामे
 ८८. कळ्ळप् पुलक् कुरम्बैक् कट्टु अळ्ळिक्क वल्लाने
 ८९. नळ् इरुळिल् नट्टम् पयिन्दु आडुम् नादने
 ९०. तिल्लैयुळ् कूत्तने तेन्बाण्डि नाट्टाने ९०
९१. अल्लल् पिरवि अरुप्पाने ओ एन्डु
 ९२. सोल्लर्कु अरियानैच् चोल्लित् तिरुवडिक्कीळ्
 ९३. सोल्लिय पाट्टिन् पोरुळ् उणर्न्दु सोल्लुवार्
 ९४. सेल्वर् सिवबुरत्तिन् उळ्ळार् सिवन् अडिक्कीळ्प्
 ९५. पल्लोरुम् ऐत्तप् पणिन्दु. ९५

8.04 - पोट्टित् तिरु-अगवल्

(तिल्लैयिल् अरुळ्ळियदु)

१. नान्मुगन् मुदला वानवर् तोळ्ळुदु एळ्
२. ईरडि याले मूवुलगु अळ्ळन्दु
३. नाट्टिसै मुनिवरुम् ऐम्बुलन् मलर
४. पोट्टि सेय्क्दिर् मुडित्तिरु नेडुमाल् अन्डु
५. अडिमुडि अरियुम् आदरवु अदनिल्
६. कडुमुरण् ऐनम् आगिमुन् कलन्दु
७. ऐळ्ळतलम् उरुव इडन्दुपिन् एय्तु
८. ऊळ्ळि मुदल्व सयसय एन्डु
९. वळ्ळत्तियुम् काणा मलरडि इणैगळ्
१०. वळ्ळत्तुदर्कु एळ्ळिदाय् वार्कडल् उलगिनिल्

११. यानै मुदला एरुम्बु ईराय
१२. ऊनमिल् योनियिन् उळ्विनै पिळ्ळैत्तुम्
१३. मानुडप् पिरप्पिनुळ् मादा उदरत्तु
१४. ईनमिल् किरुमिच् चेरुविनिल् पिळ्ळैत्तुम्
१५. ओरुमदित् तान्द्रियिन् इरुमैयिल् पिळ्ळैत्तुम्
१६. इरुमदि विळैविन् ओरुमैयिल् पिळ्ळैत्तुम्
१७. मुम्मदि तन्नुळ् अम्मदम् पिळ्ळैत्तुम्
१८. ईरिरु तिङ्गळिल् पेरिरुळ् पिळ्ळैत्तुम्
१९. अंजु तिङ्गळिल् मुंजुदल् पिळ्ळैत्तुम्
२०. आरु तिङ्गळिल् ऊरुलर् पिळ्ळैत्तुम्
२१. ऐळु तिङ्गळिल् ताळ्ळुपुवि पिळ्ळैत्तुम्
२२. एट्टुत् तिङ्गळिल् कट्टमुम् पिळ्ळैत्तुम्
२३. ओन्बदिल् वरुदरु तुन्बमुम् पिळ्ळैत्तुम्
२४. तक्क दसमदि तायोडु तान्पडुम्
२५. दुक्क सागरत् तुयरीडैप् पिळ्ळैत्तुम्
२६. आण्डुगळ् तोरुम् अडैन्द अक्कालै
२७. ईण्डियुम् इरुत्तियुम् एनैप्पल पिळ्ळैत्तुम्
२८. कालै मलमोडु कडुम्पगल् पसिनिसि
२९. वेलै नित्तिरै यात्तिरै पिळ्ळैत्तुम्
३०. करुङ्गुळल् सेव्वाय् वेण्णगैक् कार्मयिल्
३१. ओरुङ्गिय सायल् नेरुङ्गिउळ् मदर्त्तुक्
३२. कच्चरु निमिन्दु कदिर्त्तु मुन्पणैत्तु
३३. एय्तु इडै वरुन्द एळुन्दु पुडैपरन्दु
३४. ईक्किडै पोगा इळ्मुलै माददर्दम्
३५. कूर्त्त नयनक् कोळ्ळैयिल् पिळ्ळैत्तुम्
३६. पित्त उलगर् पेरुन्दुरैप् परप्पिनुळ्
३७. मत्तक् कळिरेनुम् अवाविडैप् पिळ्ळैत्तुम्
३८. कल्वि एन्नुम् पल्कडल् पिळ्ळैत्तुम्
३९. सेल्वम् एन्नुम् अल्ललिल् पिळ्ळैत्तुम्

४०. नल्गुरवु एन्नुम् तोल्विडम् पिळ्ळैत्तुम्
 ४१. पुल्लरम्बु आय पलतुरै पिळ्ळैत्तुम्
 ४२. देखम् एन्बदोर् सित्तम् उण्डागि
 ४३. मुनिवि लाददोर् पोरुळ्ळदु करुदलुम्
 ४४. आरु कौडि माया सत्तिगळ्
 ४५. वैरु वैरुत्तम् मायैगळ् तोडंगिन
 ४६. आत्तम् आनार् अयलवर् कूडि
 ४७. नात्तिगम् पेसि नात्तळ्ळुम्बु ऐरिनर्
 ४८. सुट्टम् एन्नुम् तोल्पसुक् कुळ्ळंगळ्
 ४९. पट्टि अळ्ळैत्तुप् पदरिनर् पेरुगवुम्
 ५०. विरदमे परम् आग वैदियरुम्
 ५१. सरदम् आगवै सात्तिरम् काट्टिनर्
 ५२. समय वादिगळ् तत्तम् मदंगळिल्
 ५३. अमैव दाग अरट्टि मलैन्दनर्
 ५४. मिण्डिय माया वादम् एन्नुम्
 ५५. सण्ड मारुदम् सुळ्ळित्तडित्तु आअर्त्तु
 ५६. उलगायदन् एनुम् ओण्डिरल् पाम्बिन्
 ५७. कला बेदत्त कडुविडम् एय्दि
 ५८. अदिर्पेरु मायै एनैप्पल सूळ्ळवुम्
 ५९. तप्पामे ताम् पिडित्तदु सलिया
 ६०. तळ्ळलदु कण्ड मेळ्ळुगदु पोल
 ६१. तोळ्ळुदुळम् उरुगि अळ्ळुदुडल् कम्बित्तु
 ६२. आडियुम् अलरियुम् पाडियुम् परवियुम्
 ६३. कोडियुरुम् पेदैयुम् कोण्डदु विडादु एनुम्
 ६४. पडिये यागिनल् इडैयरा अन्बिन्
 ६५. पसुमरत् ताणि अरैन्दार् पोल
 ६६. कसिवदु पेरुगिक् कडल् एन मरुगि
 ६७. अगम् कुळ्ळैन्दु अनुकुलमाय् मेय् विदित्तुच्
 ६८. चगम् पेय् एन्डु तम्मैच् चिरिप्प

६९. नाणदु ओळिन्दु नाडवर् पळित्तुरै
 ७०. पूणदु वागक् कौणुदल् इन्डिच्
 ७१. चदुर् इळन्दु अरिमाल् कोण्डुसारुम्
 ७२. गदियदु परमा अदिसय माग
 ७३. कट्टा मनम् एनक् कदरियुम् पदरियुम्
 ७४. मट्टोर् देवम् कनविलुम् निनैयादु
 ७५. अरुबरत्तु ओरुवन् अवनियिल् वन्दु
 ७६. गुरुबरन् आगि अरुळिय पेरुमैयै
 ७७. स्मिरुमै एन्डु इगळादे तिरुवडि इणैयैप्
 ७८. पिरिविनै अरिया निळलदु पोल
 ७९. मुन्बिन् आगि मुनियादु अत्तिसै
 ८०. एन्बुनैन्दु उरुगि नेक्कुनेक्कु ऐंगि
 ८१. अन्बेनुम् आरु करैयदु पुरळ
 ८२. नन्बुलन् ओन्डि नाद एन्डु अरट्टि
 ८३. उरै तडुमारि उरोमम् सिलिर्प्प
 ८४. करमलर् मोट्टित्तु इरुदयम् मलर
 ८५. कणकळि कूर नुण्डुळि अरुम्ब
 ८६. साया अन्बिनै नाळदोरुम् तळैप्पवर्
 ८७. ताये आगि वळर्त्तनै पोट्टि
 ८८. मेय्दरु वेदियन् आगि विनैकेड
 ८९. कैदर वल्ल कडवुळ् पोट्टि
 ९०. आडग मदुरै अरसे पोट्टि
 ९१. कूडल् इलंगु कुरुमणि पोट्टि
 ९२. तेन्दिल्लै मन्डिनुळ् आडि पोट्टि
 ९३. इन्ड्रेनक्कु आरमुदु आनाय् पोट्टि
 ९४. मूवा नान्मरै मुदल्वा पोट्टि
 ९५. सेवार् वेल्गोडिच् चिवने पोट्टि
 ९६. मिन्नार् उरुव विगिर्दा पोट्टि
 ९७. कल्लार् उरित्त कनिये पोट्टि

१८. कावाय् कनगक् कुन्द्रे पोट्टि
१९. आवा एन्दनक्कु अरुळाय् पोट्टि
१००. पडैप्पाय् काप्पाय् तुडैप्पाय् पोट्टि
१०१. इडरैक् कळैयुम् एन्दाय् पोट्टि
१०२. ईस पोट्टि इरैव पोट्टि
१०३. तेसप् पळिंगिन् तिरळे पोट्टि
१०४. अरैसे पोट्टि अमुदे पोट्टि
१०५. विरैसेर् सरण विगिर्दा पोट्टि
१०६. वेदि पोट्टि विमला पोट्टि
१०७. आदि पोट्टि अरिवे पोट्टि
१०८. गदिये पोट्टि कनिये पोट्टि
१०९. नदिसेर् संजडै नम्बा पोट्टि
११०. उडैयाय् पोट्टि उणर्वे पोट्टि
१११. कडैयेन् अडिमै कण्डाय् पोट्टि
११२. ऐया पोट्टि अणुवे पोट्टि
११३. सैवा पोट्टि तलैवा पोट्टि
११४. कुरिये पोट्टि गुणमे पोट्टि
११५. नेरिये पोट्टि निनैवे पोट्टि
११६. वानोक्कु अरिय मरुन्दे पोट्टि
११७. ऐनोक्कु एळिय इरैवा पोट्टि
११८. मूवेळ् सुट्टम् मुरणुरु नरगिडै
११९. आळा मेयरुळ् अरसे पोट्टि
१२०. तोळा पोट्टि तुणैवा पोट्टि
१२१. वाळ्वे पोट्टि एन् वैप्पे पोट्टि
१२२. मुत्ता पोट्टि मुदल्वा पोट्टि
१२३. अत्ता पोट्टि अरने पोट्टि
१२४. उरै उणर्वु इरुन्द ओरुव पोट्टि
१२५. विरिक्कडल् उलगिन् विळैवे पोट्टि
१२६. अरुमैयिल् एळिय अळगे पोट्टि

१२७. करुमुगिल् आगिय कण्णे पोट्टि
 १२८. मन्निय तिरुवरुळ् मलैये पोट्टि
 १२९. एन्नैयुम् ओरुवन् आक्कि इरुंगळ्ळल्
 १३०. सेन्नियिल् वैत्त सेवग पोट्टि
 १३१. तोळ्ळुदगै तुन्बम् तुडैप्पाय् पोट्टि
 १३२. अळिविला आनन्द वारि पोट्टि
 १३३. अळिवदुम् आवदुम् कडन्दाय् पोट्टि
 १३४. मुळ्ळुवदुम् इरन्द मुदल्वा पोट्टि
 १३५. मानेर् नोक्कि मणाळा पोट्टि
 १३६. वानगत्तु अमरर् ताये पोट्टि
 १३७. पारिडै ऐन्दाय् परन्दाय् पोट्टि
 १३८. नीरिडै नान्गाय् निगळ्न्दाय् पोट्टि
 १३९. तीयिडै मून्ड्राय् तिगळ्न्दाय् पोट्टि
 १४०. वळ्ळियिडै इरण्डाय् मगिळ्न्दाय् पोट्टि
 १४१. वेळ्ळियिडै ओन्ड्राय् विळ्ळैन्दाय् पोट्टि
 १४२. अळिबवर् उळ्ळत्तु अमुदे पोट्टि
 १४३. कनविलुम् देवर्कु अरियाय् पोट्टि
 १४४. ननविलुम् नायेर्कु अरुळ्ळिनै पोट्टि
 १४५. इडैमरुदु उरैयुम् एन्दाय् पोट्टि
 १४६. सडैयिडैक् कंगै तरित्ताय् पोट्टि
 १४७. आरूर् अमर्न्द अरसे पोट्टि
 १४८. सीरार् तिरुवै याऱा पोट्टि
 १४९. अण्णामलै एम् अण्णा पोट्टि
 १५०. कण्णार् अमुदक् कडले पोट्टि
 १५१. ऐगम्बत्तु उरै एन्दाय् पोट्टि
 १५२. पागम् पेण्णुरु आनाय् पोट्टि
 १५३. पराय्त्तुरै मेविय परने पोट्टि
 १५४. सिराप्पळ्ळि मेविय सिवने पोट्टि
 १५५. मट्टोर् पट्टिङ्गु अरियेन् पोट्टि

१५६. कुट्टालत्तु एम् कूत्ता पोट्टि
 १५७. कोगळि मेविय कोवे पोट्टि
 १५८. ईगोय् मलै एम् एन्दाय् पोट्टि
 १५९. पांगार् पळनत्तु अळग पोट्टि
 १६०. कडम्बूर् मेविय विडंगा पोट्टि
 १६१. अडैन्दवक्कु अरुळुम् अप्पा पोट्टि
 १६२. इत्ति तन्निन् कीळ् इरु मूवक्कु
 १६३. अत्तिक्कु अरुळिय अरसे पोट्टि
 १६४. तेन्नाडु उडैय सिवने पोट्टि
 १६५. एन्नाट्टवक्कुम् इरैवा पोट्टि
 १६६. ऐनक् कुरुळैक्कु अरुळिनै पोट्टि
 १६७. मानक् कयिलै मलैयाय् पोट्टि
 १६८. अरुळिड वेण्डुम् अम्मान् पोट्टि
 १६९. इरुळ्केड अरुळुम् इरैवा पोट्टि
 १७०. तळन्देन् अडियेन् तमियेन् पोट्टि
 १७१. कळंगोळक् करुद अरुळाय् पोट्टि
 १७२. अंजेल् एन्ड्रिंगु अरुळाय् पोट्टि
 १७३. नंजे अमुदाय् नयन्दाय् पोट्टि
 १७४. अत्ता पोट्टि ऐया पोट्टि
 १७५. नित्ता पोट्टि निमला पोट्टि
 १७६. पत्ता पोट्टि बवने पोट्टि
 १७७. पेरियाय् पोट्टि पिराने पोट्टि
 १७८. अरियाय् पोट्टि अमला पोट्टि
 १७९. मरैयोर् कोल नेरिये पोट्टि
 १८०. मुरैयो तरियेन् मुदल्वा पोट्टि
 १८१. उरवे पोट्टि उयिरे पोट्टि
 १८२. सिरवे पोट्टि सिवमे पोट्टि
 १८३. मंजा पोट्टि मणाळा पोट्टि
 १८४. पंजेर् अडियाळ् पंगा पोट्टि

१८५. अलन्देन् नायेन् अडियेन् पोट्टि
 १८६. इलंगु सुडर् एम् ईसा पोट्टि
 १८७. कवैत्तलै मेविय कण्णे पोट्टि
 १८८. कुवैप्पदि मलिन्द कोवे पोट्टि
 १८९. मलैनाडु उडैय मन्ने पोट्टि
 १९०. कलैयार् अरिके सरियाय् पोट्टि
 १९१. तिरुक्कळ्ळुक् कुन्डिन् सेल्वा पोट्टि
 १९२. पोरुप्पु अमर् पूवणत्तु अरने पोट्टि
 १९३. अरुवमुम् उरुवमुम् आनाय् पोट्टि
 १९४. मरुविय करुणै मलिये पोट्टि
 १९५. तुरियमुम् इरन्द सुडरे पोट्टि
 १९६. तेरिवरिदु आगिय तेळिवे पोट्टि
 १९७. तोळा मुत्तच् चुडरे पोट्टि
 १९८. आळा नवर्गट्कु अन्बा पोट्टि
 १९९. आरा अमुदे अरुळे पोट्टि
 २००. पेर् आयिरमुडैप् पेम्मान् पोट्टि
 २०१. ताळि अरुगिन् ताराय् पोट्टि
 २०२. नीळोळि यागिय निरुत्ता पोट्टि
 २०३. सन्दनच् चान्दिन् सुन्दर पोट्टि
 २०४. सिन्दनैक्कु अरिय सिवमे पोट्टि
 २०५. मन्दिर मामलै मेयाय् पोट्टि
 २०६. एन्दमै उय्यक् कोळ्वाय् पोट्टि
 २०७. पुलिमुलै पुल्वाय्क्कु अरुळिनै पोट्टि
 २०८. अलैकडल् मीमिसै नडन्दाय् पोट्टि
 २०९. करुंगुरुविक्कु अन्डु अरुळिनै पोट्टि
 २१०. इरुम्बुलन् पुलर इसैन्दनै पोट्टि
 २११. पडियुरप् पयिन्ड्र पावग पोट्टि
 २१२. अडियोडु नडुईरु आनाय् पोट्टि
 २१३. नरगोडु सुवर्कम् नानिलम् पुगामल्

२१४. परगदि पाण्डियर्कु अरुळिनै पोट्टि
 २१५. ओळिवर निरैन्द ओरुव पोट्टि
 २१६. सेळुमलर्च् चिवबुरत्तु अरसे पोट्टि
 २१७. कळुनीर् मालैक् कडवुळ् पोट्टि
 २१८. तोळुवार् मैयल् तुणिप्पाय् पोट्टि
 २१९. पिळ्ळैप्पु वाय्यु ओन्डु अरिया नायेन्
 २२०. कुळैत्त सोल्मालै कोण्डरुळ् पोट्टि
 २२१. पुरम्बल एरित्त पुराण पोट्टि
 २२२. परम्बरंजोदिप् परने पोट्टि
 २२३. पोट्टि पोट्टि पुयंगप् पेरुमान्
 २२४. पोट्टि पोट्टि पुराण कारण
 २२५. पोट्टि पोट्टि सयसय पोट्टि.

08.005

8.05 - तिरुच्चदगम् - 6. अनुबोग सुद्धि

(तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु)
 (अन्दादि)

५१. ईसने एन् एम्माने एन्दै पेरुमान्, एन् पिरवि
 नासने, नान् यादुम् ओन्डु अल्लाप् पोल्ला नायान
 नीसनेनै आण्डाय्क्कु निनैक्क माट्टेन् कण्डाये,
 तेसने, अम्बलवने, सेय्वदु ओन्डुम् अरियेने.

51-
60

५२. सेय्वदु अरियाच् चिरु नायेन्, सेम्बोर् पादमलर् काणा
 पोय्यर् पेरुम् पेरु अत्तनैयुम् पेरुदर्कु उरियेन्, पोय्यिला
 मेय्यर् वेरियार् मलर्प्पादम् मेवक् कण्डुम् केट्टिरुन्दुम्,
 पोय्यनेन् नान् उण्डु उडुत्तु इंगिरुप्पदानेन् पोरैरे.

५३. पोरैरे, निन् पोन्नगर्वाय् नी पोन्दरुळि इरुळ् नीक्कि,
 वारेरु इळम् मेन्मुलैयाळोडु उडन् वन्दरुळ, अरुळपेट्ट

सीरैरु अडियार् निन् पादम् सैरक् कण्डुम्, कण्गेट्ट
ऊरैराय् इंगु उळ्ळ्वेनो, कोडियेन् उरिदान् उलवादे.

५४. उलवाक् कालम् तवम् एय्दि उरुप्पुम् वेरुत्तु, इंगु उनैक् काण्बान्
पलमा मुनिवर् ननि वाडप्, पावियेनैप् पणिगोण्डाय्,
मलमाक् कुरम्बै इट्टु माय्क्क माट्टेन्, मणिये उनैक् काण्बान्
अलवा निर्कुम् अन्बिलेन्, एन्गोण्डु एळ्ळुगेन् एम्माने.

५५. मानेर् नोक्कि उमैयाळ् पंगा, वन्दिंगु आट्कोण्ड
तेने, अमुदे, करुम्बिन् तेळिवे, सिवने, तेन्दिल्लैक्
कोने, उन्ड्रन् तिरुक्कुरिप्पुक् कूडुवार् निन् कळल् कूड,
ऊनार् पुळ्ळुक्कूडु इट्टुकात्तु इंगु इरुप्पदानेन् उडैयाने.

५६. उडैयाने, निन्ड्रनै उळ्ळिग उळ्ळम् उरुगुम् पेरुंगादल्
उडैयार् उडैयाय्, निन् पादम् सैरक् कण्डु इंगु ऊर् नायिन्
कडैयानेन्, नेजु उरुगादेन्, कल्ला मनत्तेन्, कसियादेन्,
मुडैयार् पुळ्ळुक्कूडु इट्टुकात्तु इंगु इरुप्पदाग मुडित्ताये.

५७. मुडित्तवारुम् एन्ड्रनक्के तक्कदे, मुन् अडियारैप्
पिडित्तवारुम् सोरामल् सोरनेन्, इंगु ओरुत्तिवाय्
तुडित्तवारुम्, तुगिल् इरैये सोन्द्रवारुम्, मुगड् कुरुवेर्
पोडित्तवारुम्, इवै उणन्दु केडु एन्ड्रनक्के सूळ्ळन्देने.

५८. तेनैप्, पालैक्, कन्नलिन् तेळियै, ओळियैत्, तेळिन्दार्दम्
ऊनै उरुक्कुम् उडैयानै, उम्बरानै, वम्बनेन्
नान्, निन् अडियेन् नी एन्नै आण्डाय् एन्ड्राल्, अडियेर्कु
तानुम् सिरित्ते अरुळलाम् तन्मैयाम् एन् तन्मैये.

५९. तन्मै पिराल् अरियाद तलैवा, पोल्ला नायान

पुन्मैयोनै आण्डु, ऐया पुरमे पोग विडुवायो,
एन्नै नोक्कुवार् यारे, एन् नान् सेय्योन्, एम्बेरुमान्,
पोन्ने तिगळुम् तिरुमोनि एन्दाय्, एंगुप् पुगुवेने.

६०. पुगुवेन्, एनदे निन् पादम्, पोट्टुम् अडियारुळ् निन्डु,
नगुवेन् पण्डु तोळ् नोक्कि नाणम् इल्ला नायिनेन्,
नेगुम् अन्बु इल्लै निनैक् काण, नी आण्डु अरुळ् अडियेनुम्
तगुवने, एन् तन्मैये एन्दाय्, अन्दो तरियेने.

08.005

8.05 - तिरुच्चदगम् - 7. कारुण्यत्तिरंगल्
(तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु)

५१. तरिक्किलेन् काय वाळ्क्कै, संगरा पोट्टि, वान
विरुत्तने पोट्टि, एंगळ् विडलैये पोट्टि, ओप्पिल्
ओरुत्तने पोट्टि, उम्बर् तम्बिरान् पोट्टि, तिल्लै
निरुत्तने पोट्टि, एंगळ् निन्मला पोट्टि पोट्टि.

61-
70

५२. पोट्टियो नमच् चिवाय, पुयंगने मयंगुगिन्द्रेन्,
पोट्टियो नमच् चिवाय, पुगलिडम् पिरिदोन्ड्रिल्लै,
पोट्टियो नमच् चिवाय, पुरमेनैप् पोक्कल् कण्डाय्,
पोट्टियो नमच् चिवाय, सयसय पोट्टि पोट्टि.

५३. पोट्टि एन्बोलुम् पोय्यर्दम्मै आट्कोळ्ळुम् वळ्ळल्,
पोट्टि निन् पादम्, पोट्टि नादने पोट्टि पोट्टि,
पोट्टि निन् करुणै वेळ्ळप् पुदुमदुप्, बुवनम् नीर् ती
काट्टु इयमानन् वानम् इरुसुडर्क कडवुळाने.

५४. कडवुळे पोट्टि, एन्नैक् कण्डुगोण्डु अरुळु पोट्टि,
विडवुळे उरुक्कि एन्नै आण्डिड वेण्डुम् पोट्टि,

उडल् इदु कळैन्दिट्टु ओल्लै उम्बर् तन्दु अरुळु पोट्टि
सडैयुळे गंगै वैत्त संगरा पोट्टि पोट्टि.

५५. संगरा पोट्टि, मट्टोर् सरण् इलेन् पोट्टि, कोलप्
पोंगरा अल्गुल् सेव्वाय् वेण्णगैक् करिय वाट्कण्
मंगैयोर् पंग पोट्टि, माल्विडै ऊर्दि पोट्टि,
इंगिवाळ्वु आट्टिगिल्लेन् एम्बिरान्, इळित्तिट्टेने.

५६. इळित्तनन् एन्नै याने एम्बिरान् पोट्टि पोट्टि,
पळित्तिलेन् उन्नै एन्नै आळुडैप् पादम् पोट्टि,
पिळैत्तवै पोरुक्कै एल्लाम् पेरियवर् कडमै पोट्टि,
ओळित्तिडु इव्वाळ्वु पोट्टि, उम्बर्नाट्टु एम्बिराने.

५७. एम्बिरान् पोट्टि, वानत्तु अवरवर् ऐरु पोट्टि,
कोम्बरार् मरुंगुल् मंगै कूर वेण्णीर पोट्टि,
सेम्बिरान् पोट्टि, तिल्लैत् तिरुच्चिट्टम्बलव पोट्टि,
उम्बरा पोट्टि, एन्नै आळुडै ओरुव पोट्टि.

५८. ओरुवने पोट्टि, ओप्पिल् अप्पने पोट्टि, वानोर्
गुरुवने पोट्टि, एंगळ् कोमळक् कोळुन्दु पोट्टि,
वरुग एन्दु एन्नै निन्पाल् वांगिड वेण्डुम् पोट्टि,
तरुग निन् पादम् पोट्टि तमियनेन् तनिमै तीर्त्ते.

५९. तीर्न्द अन्बाय अन्बक्कु अवरिनुम् अन्ब पोट्टि,
पेन्दुम् एन् पोय्मै आट्कोण्डु अरुळिडुम् पेरुमै पोट्टि,
वान्द नंजु अयिन्दु वानोक्कु अमुदम् ई वळ्ळल् पोट्टि,
आर्न्द निन् पादम् नायेर्कु अरुळिड वेण्डुम् पोट्टि.

६०. पोट्टि इप्पुवनम् नीर् तीक् कालोडु वानम् आनाय्,

पोट्टि एव्वुयिक्कुम् तोट्टम् आगि नी तोट्टम् इल्लाय्,
पोट्टि एल्ला उयिक्कुम् ईराय् ईरिन्मै आनाय्,
पोट्टि ऐम्बुलन्नाळ् निन्नैप् पुणर्गिलाप् पुणक्कैयाने.

08.006

8.06 - नीत्तल् विण्णप्पम्
(उत्तरकोसमंगैयिल् अरुळियदु)
(अन्दादि)

१. कडैयवनेनैक् करुणैयिनाल् कलन्दु आन्दुगोण्ड
विडैयवने, विट्टिडुदि कण्डाय्, विरल् वेंगैयिन् तोल्
उडैयवने, मन्नुम् उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
सडैयवने, तळन्देन्, एम्बिरान् एन्नैत् तांगिक्कोळ्ळे.

1-10

२. कोळ्ळेर्बु इळवु अगलात् तडङ् कोंगैयर् कोव्वैच् चेव्वाय्
विळ्ळेन् एनिनुम्, विडुदि कण्डाय्, निन् विळ्ळुत्तोळ्ळुम्बिन्
उळ्ळेन्, पुरम् अल्लेन्, उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
कळ्ळेन् ओळ्ळियवुम् कण्डुगोण्डु आण्डदु एक्कारणमे.

३. कार्_उरु कण्णियर् ऐम्बुलन् आट्टंगरै मरमाय्
वेर्_उरुवेनै, विडुदि कण्डाय्, विळ्ङुम् तिरुवा
रूर्_उरैवाय्, मन्नुम् उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
वार्_उरु पूण्मुलैयाळ् पंग, एन्नै वळ्ळर्पवने.

४. वळ्ळिर्गिन्ड्र निन् करुणैक्कैयिल् वांगवुम्, नींगि इप्पाल्
मिळ्ळिर्गिन्ड्र एन्नै, विडुदि कण्डाय्, वेण्मदिक् कोळ्ळुन्दु ओन्दु
ओळ्ळिर्गिन्ड्र नीळ्मुडि उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
तेळ्ळिर्गिन्ड्र पोन्नुम् मिन्नुम् अन्न तोट्ट् च्चेळ्ळुंजुडरे.

५. सेळ्ळिर्गिन्ड्र तीप्पुगु विट्टिलिन् सिन्मोळ्ळियारिल् पन्नाळ्

विळुगिन्ड्र एन्नै, विडुदि कण्डाय्, वेरिवाय् अरुगाल्
उळुगिन्ड्र पूमुडि उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
वळिनिन्डु निन्नरुळ् आरमुदु ऊट्ट मरुत्तनने.

६. मरुत्तनन् यान् उन्नरुळ् अरियामैयिल्, एन् मणिये,
वेरुत्तु एनै नी विट्टिडुदि कण्डाय्, विनैयिन् तोगुदि
ओरुत्तु एनै आण्डुगोळ्, उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
पोरुप्पर् अन्ड्रे पेरियोर्, सिरु नायाळ्दम् पोय्यिनैये.

७. पोय्यवनेनैप् पोरुळ् एन आण्डु, ओन्डु पोत्तिक्कोण्ड
मेय्यवने, विट्टिडुदि कण्डाय्, विडम् उण् मिडट्टु
मैयवने, मन्नुम् उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
सेय्यवने, सिवने, सिरियेन् बवम् तीर्प्पवने.

८. तीर्क्किन्ड्रवारु एन् पिळ्ळैयै निन् सीररुळ् एन्गोल् एन्डु,
वेर्क्किन्ड्र एन्नै विडुदि कण्डाय्, विरवार् वेरुव
आर्क्किन्ड्र तार्विडै उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
ईर्क्किन्ड्र अंजोडु अच्चम् विनैयेनै इरुदलैये.

९. इरुदलैक् कोळ्ळियिनुळ् एरुम्बु ओत्तु, निनैप् पिरिन्द
विरिदलैयेनै विडुदि कण्डाय्, वियन् मूवुलगुक्कु
ओरु तलैवा, मन्नुम् उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
पोरुदलै मूविलै वैल् वलन् ऐन्दिप् पोलिबवने.

१०. पोलिगिन्ड्र निन् ताळ् पुगुदप् पेट्टु, आक्कैयैप् पोक्कप् पेट्टु
मेलिगिन्ड्र एन्नै विडुदि कण्डाय्, अळि तेर् विळरि
ओलिनिन्ड्र पूम्बोळिल् उत्तरकोस मंगैक्कु अरसे,
वलिनिन्ड्र तिप्पिसलैयाल् एरित्ताय् पुरम् मारुबट्टे.

४६. उळ्ळैदरु नोक्कियर् कोंगैप् पलाप्पळत्तु ईयिन् ओप्पाय्

46-
50

विळैदरुवेनै, विडुदि कण्डाय, विडिन्, वेलै नंजु उण्
मळैदरु कण्डन्, गुणम् इलि, मानिडन्, तेय्मदियन्,
पळैदरु मापरन् एन्द्रेन्दु अरैवन् पळिप्पिनैये.

४७. पळिप्पिल् निन् पादप् पळन्दोळुम्बु एय्दि, विळप्पळित्तु
विळित्तु इरुन्देनै, विडुदि कण्डाय, वेण्मणिप् पणिलम्
कोळित्तु मन्दार[म्] मन्दागिनि नुन्दुम् पन्दप् पेरुमै,
तळिच्चिरै नीरिर् पिरैक्कलम् सेर्दरु तारवने.

४८. तारगै पोलुम् तलैत् तलैमालैत् तळल् अरप्पूण्
वीर, एन्दनै विडुदि कण्डाय, विडिल्, एन्नै मिक्कार्
आरडियान् एन्निन्, उत्तरकोस मंगैक्कु अरसिन्
सीरडियार् अडियान् एन्दु निन्नैच् चिरिप्पिप्पने.

४९. सिरिप्पिप्पन् सीरुम् पिळैप्पैत्, तोळुम्बैयुम् ईसर्कु एन्दु
विरिप्पिप्पन्, एन्नै विडुदि कण्डाय, विडिन्, वेंगरियिन्
उरिप् पिच्चन्, तोलुडैप् पिच्चन्, नंजुण् पिच्चन्, ऊर्चुडुगाट्टु
एरिप् पिच्चन्, एन्नैयुम् आळुडैप् पिच्चन् एन्दु ऐसुवने.

५०. ऐसिनुम् यान् उन्नै ऐत्तिनुम्, एन् पिळैक्के कुळैन्दु
वेसरुवेनै, विडुदि कण्डाय, सेम्बवळ वेर्पिन्
तेसुडैयाय्, एन्नै आळुडैयाय्, सिट्टुयिक्कु इरंगि
काय्सिन आलमुण्डाय्, अमुदुण्णक् कडैयवने.

08.008

8.08 - तिरुवम्मानै

(तिरुवण्णामलैयिल् अरुळियट्टु)

१. सेंगण् नेडुमालुम् सेन्ड्रिडन्दुम् काण्बरिय
पोंगु मलर्प्पादम् पूदलत्ते पौन्दरुळि

1-10

एंङळ् पिरप्परुत्तिट्टु एन्दरमुम् आट्कोण्डु
तेंगु तिरळ् सोलैत् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान्
अंगणन् अन्दणनाय् अरैगूवि वीडरुळुम्
अंगरुणै वार्कळ्ळले पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

२. पारार् विसुम्बुळ्ळार् पादाळत्तार् पुरत्तार्
आरालुम् काण्डर्कु अरियान् एमक्केळिय
पेराळन् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान् पिच्चेट्टि
वारा वळियरुळि वन्देन् उळम्पुगुन्द
आरा अमुदाय् अलैकडल्वाय् मीन्विसिरुम्
पेरासै वारियनैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

३. इन्दिरनुम् मालयनुम् ऐनोरुम् वानोरुम्
अन्दरमे निर्कच् चिवन् अवनि वन्दरुळि
एन्दरमुम् आट्कोण्डु तोळ्कोण्ड नीट्टनाय्च्
सिन्दनैयै वन्दुरुक्कुम् सीरार् पेरुन्दुरैयान्
पन्दम् परियप् परिमेर्कोण्डान् तन्द
अन्दम् इला आनन्दम् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

४. वान् वन्द देवर्गळुम् मालयनोडु इन्दिरनुम्
कान् निन्दु वट्टियुम् पुट्टेळुन्दुम् काण्बरिय
तान् वन्दु नायेनैत् ताय्बोल् तलैयळित्तिट्टु
ऊन् वन्दु उरोमंगळ् उळ्ळे उयिर्प्पेय्दु
तेन् वन्दु अमुदिन् तेळिविन् ओळिवन्द
वान् वन्द वार्कळ्ळले पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

५. कल्ला मनत्तुक् कडैप्पट्ट नायेनै
वल्लाळन् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान् पिच्चेट्टिक्
कल्लैप् पिसैन्दु कनियाक्कित् तन्करुणै

वेळळत्तु अळुत्ति विनैकडिन्द वेदियनैत्
तिल्लै नगर्बुक्कुच् चिट्टम् बलमन्नुम्
ओल्लै विडैयानैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

६. केट्टायो तोळि किरि सेय्दवारु ओरुवन्
तीट्टार् मदिल् पुडैसूळ् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान्
काट्टा दनवेल्लाम् काट्टिच् चिवंगाट्टिट्
ताट्टा मरैगाट्टिट् तन्करुणैत् तेन्गाट्टिट्
नाट्टार् नगैसेय्य नाम्मेलै वीडेय्द
आट्टान्गोण्डु आण्डवा पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.
(ताट्टामरै = ताळ् + तामरै, आट्टान् = आळ् + तान्)

७. ओयादे उळ्गुवार् उळ्ळरुक्कुम् उळ्ळानैच्
सेयानैच् चेवगनैत् तेन्नन् पेरुन्दुरैयिन्
मेयानै वेदियनै मादिरुक्कुम् पादियनै
नायान नन्दम्मै आट्टकोण्ड नायगनैत्
तायान तत्तुवनैत् ताने उलगोळुम्
आयानै आळ्वानैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

८. पण् सुमन्द पाडल् परिसु पडैत्तरुळुम्
पेण् सुमन्द पागत्तन् पेम्मान् पेरुन्दुरैयान्
विण् सुमन्द कीर्त्ति वियन्मण्डलत्तु ईसन्
कण् सुमन्द नेट्टिक् कडवुळ् कलिमदुरै
मण् सुमन्दु कूलिगोण्डु अक्कोवाल् मोत्तुण्डु
पुण् सुमन्द पोन्मेनि पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

९. तुण्डप् पिरैयान् मरैयान् पेरुन्दुरैयान्
कोण्ड पुरिनूलान् कोलमा ऊर्दियान्
कण्डङ् करियान् सेम्मेनियान् वेण्णीट्टान्

अण्डमुदल् आयिनान् अन्दमिला आनन्दम्
पण्डैप् परिसे पळवडियाक्कु ईन्दरुळुम्
अण्डम् वियप्पुरुमा पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१०. विण्णाळुम् देवक्कुम् मेलाय वेदियनै
मण्णाळुम् मन्नवक्कुम् माण्बागि निन्द्रानैत्
तण्णार् तमिळ्ळिक्कुम् तण्बाण्डि नाट्टानैप्
पेण्णाळुम् पागनैप् पेणु पेरुन्दुरैयिल्
कण्णार् कळल्गाट्टि नायेनै आट्कोण्ड
अण्णा मलैयानैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

११. सेप्पार् मुलैपंगन् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान्
तप्पामे ताळडैन्दार् नैजुरुक्कुम् तन्मैयिनान्
अप्पाण्डि नाट्टैच् चिवलोगम् आक्कुवित्त
अप्पार् सडैयप्पन् आनन्द वार्कळ्ळे
ओप्पाग ओप्पुवित्त उळ्ळत्तार् उळ्ळरुक्कुम्
अप्पालैक्कु अप्पालैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.
(सेप्पार् = सेप्पु + आर्. अप्पार् = अप्पु + आर्)

१२. मैप्पोलियुम् कण्णिकेळ्, मालयनोडु इन्दिरनुम्
एप्पिरवियुम् तेड, एन्नैयुम् तन् इन्नरुळाल्
इप्पिरवि आट्कोण्डु, इनिप् पिरवामे कात्तु,
मेय्पोरुट्कण् तोट्टमाय् मेय्ये निलैपैराय्
एप्पोरुट्कुम् तानेयाय् यावैक्कुम् वीडागुम्
अप्पोरुळाम् नम् सिवनैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१३. कैयार् वळैसिलम्बक् कादार् कुळैयाड,
मैयार् कुळल्पुरळत् तेन्पाय वण्डोलिप्पच्,
सेय्यानै वेण्णीरु अणिन्दानैच्, सेन्दरियाक्
कैयानै, एंगुम् सेरिन्दानै, अन्बक्कु

11-
20

मेय्यानै, अल्लादाक्कु अल्लाद वेदियनै,
ऐयारु अमर्दानैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१४. आनैयाक्क् कीडमाय् मानुडराय्त् तेवराय्
ऐनैप् पिरवाय्क् पिरन्दिरन्दु एय्त्तेनै
ऊनैयुम् निन्दुरुक्कि एन्विनैयै ओट्टुगन्दु
तेनैयुम् पालैयुम् कन्नलैयुम् ओत्तु इनिय
कोनवन्बोल् वन्देन्नैत् तन्तोळ्ळुम्बिल् कोण्डरुळुम्
वानवन् पूंगळ्ळै पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१५. चन्दिरनैत् तेय्त्तरुळित् तक्कन्दन् वेळ्ळिवयिनिल्
इन्दिरनैत् तोळ्ळनेरित्तिट्टु एच्चन् तलैयरिन्दुक्
अन्दरमे सेल्लुम् अलर्कदिरोन् पल्लगर्त्तु
सिन्दित् तिसैदिसैये देवर्गळै ओट्टुगन्द
सेन्दार्प् पोळ्ळिल्पुडैसूळ् तेन्नन् पेरुन्दुरैयान्
मन्दार मालैये पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१६. ऊनाय् उयिराय् उणर्वाय् एन्नुळ् कलन्दु
तेनाय् अमुदमुमाय्त् तींगरुम्बिन् कट्टियुमाय्
वानोर् अरिया वळ्ळियेमक्कुत् तन्दरुळुम्
तेनार् मलक्कोन्ड्रैक् चैवगनार् सीरोळ्ळिसेर्
आना अरिवाय् अळ्विरन्द पल्लुयिक्कुम्
कोनागि निन्ड्रवर् कूरुदुंगाण् अम्मानाय्.

१७. सूडुवेन् पूंगोन्ड्रै, सूडिक् चिवन्तिरळ्ळतोळ्
कूडुवेन्, कूडि मुयर्चि मयंगिनिन्दु
ऊडुवेन्, सेव्वाय्क्कु उरुगुवेन्, उळ्ळुरुगित्
तेडुवेन्, तेडिक् चिवन्कळ्ळै सिन्दिप्पेन्,
वाडुवेन्, पेरुत्तु[म्] मलर्वेन्, अनलेन्दि

आडुवान् सेवडिये पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१८. किळिवन्द मेन्मोळियाळ् केळिकळरुम् पादियनै
वेळिवन्द मालयनुम् काण्बरिय वित्तगनैत्
तेळिवन्द तेरलैच् चीरार् पेरुन्दुरैयिल्
एळिवन्दु इरुन्दिरंगि एण्णरिय इन्नरुळाल्
ओळिवन्दु एन् उळ्ळत्तिन् उळ्ळे ओळि तिगळ्
अळिवन्द अन्दणनैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

१९. मुन्नानै मूवर्कुम्, मुट्टुमाय् मुट्टुक्कुम्
पिन्ननैप्, पिञ्जगनैप्, पेंणु पेरुन्दुरैयिन्
मन्नानै, वानवनै, मादियलुम् पादियनै,
तेन्नानैक् कावानैत्, तेन्बाण्डि नाट्टानै,
एन्नानै, एन्नप्पन् एन्बार्गट्कु इन्नमुदै
अन्नानै, अम्मानैप् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

२०. पेट्टि पिरर्क्करिय पेम्मान् पेरुन्दुरैयान्,
कोट्टक् कुदिरैयिन्मेल् वन्दरुळित्, तन्नडियार्
कुट्टंगळ् नीक्किक् कुणंगोण्डु कोदाट्टिच्,
सुट्टिय सुट्टत् तोडर्वरुप्पान् तोल्पुगळे
पट्टि,इप् पासत्तैप् पट्टरनाम् पट्टुवान्,
पट्टिय पेरानन्दम् पाडुदुंगाण् अम्मानाय्.

08.010

8.10 - तिरुक्कोत्तुम्बि
(तिल्लैयिल् अरुळियदु)

१. पूवेरु कोनुम् पुरन्दरनुम् पोर्पमैन्द
नावेरु सेल्वियुम् नारणनुम् नान्मरैयुम्
मावेरु सोदियुम् वानवरुम् तामरियाच्

1-10

चेवेरु सेवडिक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

२. नानार् एन्नुळ्ळम् आर् जानंगळ् आर् एन्नै यार् अरिवार्
वानोर् पिरान् एन्नै आण्डिलनेल् मदिमयंगि
ऊनार् उडै तलैयिल् उण्बलितेर् अम्बलवन्
तेनार् कमलमे सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

३. तिनैत्तनै उळ्ळदोर् पूविनिल् तेन् उण्णादे
निनैत्तोरुम् काण्दोरुम् पेसुन्दोरुम् एप्पोदुम्
अनैत्तेलुम्बु उळ्णेग आनन्दत् तेन् सोरियुम्
कुनिप्पु उडैयानुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

४. कण्णप्पन् ओप्पदोर् अन्बिन्मै कण्डबिन्
एन्नप्पन् एन्नोप्पिल् एन्नैयुम् आट्कोण्डरुळि
वण्णप् पणित्तु एन्नै वा एन्ड्र वान्करुणैच्
सुण्णप् पोन्नीट्टर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

५. अत्तेवर् देवर् अवर्देवर् एन्डु इड्डन्
पोय्त्तेवु पेसिप् पुलम्बुगिन्ड्र पूदलत्ते
पत्तेदुम् इल्लादेन् पट्टरनान् पट्टिनिन्ड्र
मेय्त्तेवर् देवर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

६. वैत्त निदि पेण्डिर् मक्कळ् कुलम् कल्वि एन्नुम्
पित्त उलगिर् पिरप्पोडु इरप्पेन्नुम्
सित्त विगारक् कलक्कम् तेळिवित्त
वित्तगत् तेवर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

७. सट्टो निनैक्क मनत्तमुदाम् संगरनैक्
केट्टेन् मरप्पेनो केडुपडात् तिरुवडियै

ओट्टाद पावित् तोळुम्बरै नाम् उरुवरियोम्
सिट्टाय सिट्टर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

८. ओन्ड्राय् मुळैत्तेळुन्दु एत्तनैयो कवडुविट्टु
नन्ड्राग वैत्तेन्नै नाय्सिविगै ऐट्टुवित्त
एन्ड्रादै तादैक्कुम् एम्मनैक्कुम् तम्बेरुमान्
कुन्ड्राद सेल्वर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.
(एन्ड्रादै = एन् + तादै. एम्मनै = एम् + अन्नै)

९. करणंगळ् एल्लाम् कडन्दु निन्ड्र करैमिडट्टन्
सरणंगळे सेन्डु सार्दलुमे तान् एनक्कु
मरणम् पिरप्पेन्डु इवैयिरण्डिन् मयक्करुत्त
करुणैक् कडलुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

१०. नोयुट्टु मूत्तुनान् नुन्दुकन्ड्राय् इंगिरुन्दु
नायुट्टु सेल्वम् नयन्दरिया वण्णमेल्लाम्
तायुट्टु वन्देन्नै आण्डुगोण्ड तन्करुणैत्
तैयुट्टु सेल्वर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.
(नुन्दु = तळ्ळु. तैय्=तैसु=ओळि.)

११. वन्नैजक् कळ्वन् मनवलियन् एन्नादे
कन्नैजु उरुक्किक् करुणैयिनाल् आण्डुगोण्ड
अन्नम् तिळैक्कुम् अणितिल्लै अम्बलवन्
पोन्नङ् गळलुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.
(वन्नैजम् = वल् + नैजम्. कन्नैजु = कल् + नैजु
अंगळल् = अम् + कळल्)

१२. नायेनैत् तन्नडिगळ् पाडुवित्त नायगनैप्
पेयेनदु उळ्ळप् पिळैपोरुक्कुम् पेरुमैयनैच्
सीयेदुम् इल्लादेन् सेय्यणिगळ् कोण्डरुळुम्

तायान ईसर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

१३. नान् तनक्कु अन्बिन्मै नानुम् तानुम् अरिवोम्
तान् एन्नै आट्कोण्डदु एल्लारुम् तामरिवार्
आन करुणैयुम् अंगुट्टे तान् अवने
कोन् एन्नैक् कूडक् कुळिन्दूदाय् कोत्तुम्बी.

१४. करुवाय् उलगिनुक्कु अप्पुरमाय् इप्पुरत्ते
मरुवार् मलक्कुळल् मादिनोडुम् वन्दरुळि
अरुवाय् मरैपयिल् अन्दणनाय् आण्डुगोण्ड
तिरुवान देवर्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

१५. नानुम् एन् सिन्दैयुम् नायगनुक्कु एव्विडत्तोम्
तानुम् तन् तैयलुम् ताळसडैयोन् आण्डिलनेल्
वानुम् दिसैगळुम् माकडलुम् आयपिरान्
तेनुन्दु सेवडिक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

१६. उळ्ळप् पडाद तिरुवुरुवै उळ्ळुदलुम्
कळ्ळप् पडाद कळिवन्द वान्करुणै
वेळ्ळप् पिरान् एम्बिरान् एन्नै वैरे आट्
कोळ्ळप् पिरानुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.
(आट्कोळ्ळप्पिरान् = आट्कोळ् + अप् पिरान्)

१७. पोय्याय सेल्वत्ते पुक्कळुन्दि नाळ्दोरुम्
मेय्याक् करुदिक् किडन्देनै आट्कोण्ड
ऐया एन् आरुयिरे अम्बलवा एन्दु अवन्दन्
सेय्यार् मलरडिक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

१८. तोलुम् तुगिलुम् कुळैयुम् सुरुळ्तोडुम्

पाल्वेळ्ळै नीरुम् पसुंजान्दुम् पैंगिळियुम्
सूलमुम् तोक्क वळैयुम् उडैत्तोन्मैक्
कोलमे नोक्किक् कुळिन्दूदाय् कोत्तुम्बी.

१९. कळवन् कडियन् कलदि इवन् एन्नादे
वळ्ळल् वरवर वन्दोळिन्दान् एन्मनत्ते
उळ्ळत्तु उरुदुयर् ओन्ड्रोळिया वण्णमेल्लाम्
तेळ्ळुम् कळलुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.

२०. पूमेल् अयनोडु मालुम् पुगलरिदेन्दु
ऐमारिर् निर्क अडियेन् इरुमाक्क
नाय्मेल् तविसिट्टु नन्ड्राप् पोरुट्टुत्तत्
तीमेनि यानुक्के सेन्डूदाय् कोत्तुम्बी.
(ऐमारु = तडुमारु)

08.016

8.16 - तिरुप्पोन्नूसल्

(उत्तरकोसमंगैयिल् अरुळियदु)

(रागम्: आनन्दबैरवि)

१. सीरार् पवळंगाल् मुत्तम् कयिराग
ऐरारुम् पोर्पलगै ऐरि इनिदमन्दु
नारा यणन्_अरिया नाण्मलर्त्ताळ् नायडियेर्कु
ऊरागत् तन्दरुळुम् उत्तर कोसमंगै
आरा अमुदिन् अरुळताळ् इणैपाडि
पोरार्वेर् कण्मडवीर् पोन्नूसल् आडामो.

1-9

२. मून्ड्रंगु इलंगु नयनत्तन् मूवाद
वान् तंगु देवर्गळुम् काणा मलरडिगळ्
तेन् तंगित् तित्तित्तु अमुदूरित् तान्तेळिन्दंगु

ऊन् तंगि निन्दुरुक्कुम् उत्तर कोसमंगैक्
कोन् तंगु इडैमरुदु पाडिक् कुलमञ्जै
पोन्ड्रंगु अननडैयीर् पोन्नूसल् आडामो.

३. मुन्नीरुम् आदियुम् इल्लान् मुनिवर्कुळाम्
पन्नूरु कोडि इमैयोर्गळ् ताम्निर्पत्
तन्नीरु एनक्करुळित् तन्करुणै वेळ्ळत्तु
मन्नूरु मन्नुमणि उत्तर कोसमंगै
मिन्नेरु माड वियन्मा ळिगैपाडिप्
पोन्नेरु पूण्मुलैयीर् पोन्नूसल् आडामो.
(मुन्नीरुम् = मुन् + ईरुम्. पन्नूरु = पल् + नूरु.
तन्नीरु = तन् + नीरु)

४. नंजमर् कण्डत्तन् अण्डत् तवर्नादन्
मंजुतोय् माडमणि उत्तर कोसमंगै
अंजोलाळ् तन्नोडुम् कूडि अडियवर्गळ्
नंजुळे निन्द्रमुदम् ऊरिक् करुणैसेय्दु
तुंजल् पिरप्परुप्पान् तूय पुगळ्पाडिप्
पुंजमार् वेळ्ळवैयीर् पोन्नूसल् आडामो.

५. आणो अलियो अरिवैयो एन्द्रिरुवर्
काणाक् कडवुळ् करुणैयिनाल् देवर्कुळाम्
नाणामे उय्य आट्कोण्डरुळि नंजुदनै
ऊणाग उण्डरुळुम् उत्तर कोसमंगैक्
कोणार् पिरैच्चेन्निक् कूत्तन् गुणम्परविप्
पूणार् वनमुलैयीर् पोन्नूसल् आडामो.

६. मादाडु पागत्तन् उत्तर कोसमंगैत्
तादाडु कोन्ड्रैच् चडैयान् अडियारुळ्

कोदाट्टि नायेनै आट्कोण्डु एन् तोल्परिवित्
तीदोडा वण्णम् तिगळ्ळप् पिरप्परुप्पान्
कादाडु कुण्डलंगळ् पाडिक् कसिन्दु अन्बाल्
पोदाडु पूण्मुलैयीर् पोन्नूसल् आडामो.

७. उन्नर्कु अरियतिरु उत्तर कोसमंगै
मन्निप् पोलिन्दिरुन्द मामरैयोन् तन्पुगळे
पन्निप् पणिन्दिरैजप् पावंगळ् पट्टरुप्पान्
अन्नत्तिन् मेलेरि आडुम्_अणि मयिल्बोल्
एन्नत्तन् एन्नैयुम् आट्कोण्डान् एळिल्पाडिप्
पोन्नोत्त पूण्मुलैयीर् पोन्नूसल् आडामो.

८. कोल वरैक्कुडुमि वन्दु कुवलयत्तु
साल अमुदुण्डु ताळ्ळकडलिन् मीदेळ्ळुन्दु
जाल[म्] मिगप्परिमैर् कोण्डु नमैयाण्डान्
सीलम् तिगळ्ळुम् तिरुवुत्तर कोसमंगै
मालुक्कु अरियानै वायार नाम्पाडिप्
पूलित्तु अगङ्कुळ्ळैन्दु पोन्नूसल् आडामो.

९. तेंगुलवु सोलैत् तिरुवुत्तर कोसमंगै
तंगुलवु सोदित् तनियुरुवम् वन्दरुळि
एंगळ् पिरप्परुत्तिट्टु एन्दरमुम् आट्कोळ्वान्
पंगुलवु कोदैयुम् तानुम् पणिकोण्ड
कोंगुलवु कोन्ड्रैच् चडैयान् गुणम्परविप्
पोंगुलवु पूण्मुलैयीर् पोन्नूसल् आडामो.
(तेंगु = तेन्नै. कोंगु = तेन्.)

8.21 - कोयिल् मूत्त तिरुप्पदिगम्
(तिल्लैयिल् अरुळियदु)
(अन्दादि)

1-10

१. उडैयाळ् उन्ड्रन् नडुविरुक्कुम्, उडैयाळ् नडुवुळ् नी इरुत्ति,
अडियेन् नडुवुळ् इरुवीरुम् इरुप्पदानाल्, अडियेन् उन्
अडियार् नडुवुळ्ळिरुक्कुम् अरुळैप्पुरियाय्, पोन्नम्बलत्तु एम्
मुडिया मुदल्ले, एन् करुत्तु मुडियुम् वण्णम् मुन्निन्ड्रे.

२. मुन्निन्डु आण्डाय् एनै मुन्नम्, यानुम् अदुवे मुयल्लुवुट्टु
पिन्निन्डु ऐवल् सेयिन्ड्रेन्, पिर्पट्टोळ्ळिन्डेन् पेम्माने,
एन्निन्डु अरुळ् इवर निन्डु पोन्दिडु एन्नाविडिल्, अडियार्
उन्निन्डु इवन् आर् एन्नारो, पोन्नम्बलक् कूत्तुगन्दाने.

३. उगन्दाने अन्बुडै अडिमैक्कु, उरुगा उळ्ळत्तु उणर्विलियेन्
सगन्दान् अरिय मुरैयिट्टाल् तक्कवारु अन्डु एन्नारो,
मगन्दान् सेय्दु वळ्ळिवन्दार् वाळ् वाळ्न्दाय्, अडियेर्कु उन्
मुगन्दान् ताराविडिन् मुडिवेन्, पोन्नम्बलत्तु एम् मुळ्मुदल्ले.

४. मुळ्मुदल्ले, ऐम्बुलनुक्कुम् मूवर्कुम् एन्ड्रनक्कुम्
वळ्ळिमुदल्ले, निन् पळ्ळवडियार् तिरळ् वान्कुळ्ळुमिक्
केळ्मुदल्ले, अरुळ् तन्दिरुक्क इरंगुड् कोल्लो एन्डु
अळ्मुदुवे अन्ड्रि, मट्रेन् सेयोन् पोन्नम्बलत्तु अरैसे.

५. अरैसे पोन्नम्बलत्ताडुम् अमुदे एन्डु उन् अरुळ् नोक्कि,
इरैतेर् कोक्कोत्तु इरवुपगल् ऐसट्टिरुन्दे वैसट्रेन्,
करैसेर् अडियार् कळिसिरप्पक् काट्टिच कोडुत्तु, उन् अडियेन्पाल्
पिरैसेर् पालिल् नेय्बोलप् पेसादिरुन्दाल् ऐसारो.

६. ऐसा निर्पर् एन्नै, उनक्कु अडियान् एन्डु पिरैल्लाम्
पेसा निर्पर्, यान्दानुम् पेणा निर्पेन् निन्नरुळे,
तेसा, नेसर् सूळ्न्दिरुक्कुम् तिरुवोलक्कम् सेविक्क,
ईसा, पोन्नम्बलत्ताडुम् एन्दाय्, इनित्तान् इरंगाये.

७. इरंगुम् नमक्कु अम्बलक् कूत्तन् एन्ड्रेन्डु ऐमान्दु इरुप्पेनै
अरुंगर्पनै कर्पित्तु आण्डाय्, आळ्वारिलि माडु आवेनो,
नेरुंगुम् अडियार्गळुम् नीयुम् निन्डु निलावि विळैयाडुम्
मरुंगे सान्दु वर, एंगळ् वाळ्वे, वा एन्डु अरुळाये.

८. अरुळादु ओळ्ळिन्दाल् अडियेनै अंजेल् अन्बार् आर् इंगु,
पोरुळा एन्नैप् पुगुन्दाण्ड पोन्ने, पोन्नम्बलक् कूत्ता,
मरुळार् मनत्तोडु उनैप् पिरिन्दु वरुन्दुवेनै, वा एन्डु उन्
तेरुळार् कूट्टम् काट्टायेल, सेत्ते पोनार् चिरियारो.

९. सिरिप्पार् कळिप्पार् तेनिप्पार्, तिरण्डु तिरण्डु उन् तिरुवात्तै
विरिप्पार् केट्टुप्पार् मेच्चुवार, वेव्वेरु इरुन्दु उन् तिरुनामम्
तरिप्पार्, पोन्नम्बलत्ताडुम् तलैवा एन्बार्, अवर्मुन्ने
नरिप्पाय् नायेन् इरुप्पेनो, नम्बि, इनित्तान् नल्गाये.
(तेनिप्पार् = दियानिप्पार्. तरिप्पार् = निनैप्पार्.
नरिप्पु = इगळ्ळिच्च)

१०. नल्गादु ओळ्ळियान् नमक्कु एन्डु, उन् नामम् पिदट्टि, नयन नीर्
मल्गा, वाळ्त्ता वाय्कुळ्ळरा वणंगा मनत्ताल् निनैन्दुरुगि,
पल्गाल् उन्नैप् पावित्तुप् परविप्, पोन्नम्बलम् एन्ड्रे
ओल्गा निर्कुम् उयिक्कु इरंगि अरुळाय्, एन्नै उडैयाने.
(मल्गा = मल्गि, वाळ्त्ता = वाळ्त्ति, . . . ओल्गा=ओल्गि=तळन्दु)

8.22 - कोयिल् तिरुप्पदिगम्
(तिल्लैयिल् अरुळियदु)
(अन्दादि)

1-10

१. मारि निन्दु एन्नै मयक्किडुम् वंजप्
पुलनैन्दिन् वळियडैत्तु, अमुदे
ऊरि निन्दु एन्नुळ् एळु परंजोदि,
उळ्ळवा काण वन्दरुळाय,
तेरलिन् तेळिवे, सिवबेरुमाने,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
ईरिलाप् पदंगळ् यावैयुम् कडन्द
इन्बमे, एन्नुडै अन्बे.

२. अन्बिनाल् अडियेन् आवियोडु आक्कै
आनन्दमाय्क् कसिन्दु उरुग,
एन्बरम् अल्ला इन्नरुळ् तन्दाय,
यानिदर्कु इलन् ओर् कैम्मरु,
मुन्बुमाय्प्, पिन्बु[म्] मुळ्ळुदुमाय्प् परन्द
मुत्तने, मुडिविला मुदले,
तेन्बेरुन्दुरैयाय्, सिवबेरुमाने,
सीरुडैच् चिवबुरत्तु अरैसे.

३. अरैसने अन्बक्कु, अडियेनेनुडैय
अप्पने, आवियोडु आक्कै
पुरैपुरै कनियप् पुगुन्दु निन्दु उरुक्किप्,
पोय्यिरुळ् कडिन्द मेय्च्चुडरे,
तिरैपोरा मन्नुम् अमुदत् तेण्णडले,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
उरै उणर्वु इरन्दु निन्दु उणर्वदोर् उणर्वे,

यान् उन्नै उरैक्कुमारु उणर्त्ते.

४. उणर्न्द मामुनिवर् उम्बरोडु ओळिन्दार्,
उणर्वुक्कुम् तेरिवरुम् पोरुळे,
इणंगिलि, एल्ला उयिर्गट्कुम् उयिरे,
एनैप् पिरप्पु अरुक्कुम् एम् मरुन्दे,
तिणिन्दोर् इरुळिल् तेळिन्द तूवेळिये,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
गुणंगळदाम् इल्लाद इन्बमे, उन्नैक्
कुरुगिनेर्कु इनियेन्न कुरैये.
(इणंगिलि = इणंगु + इलि = ओप्पु इल्लादवन्)

५. कुरैविला निरैवे, कोदिला अमुदे,
ईरिलाक् कोळुंजुडर्कु कुन्द्रे,
मरैयुमाय् मरैयिन् पोरुळुमाय् वन्दु, एन्
मनत्तिडै मन्निय मन्ने,
सिरैबेरा नीर्बोल् सिन्दैवाय् पायुम्
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
इरैवने, नी एन् उडलिडम् कोण्डाय्,
इनि उन्नै एन् इरक्केने.

६. इरन्दिरन्दु उरुग एन् मनत्तुळ्ळे
एळुगिन्ड्र सोदिये, इमैयोर्
सिरन्दनिल् पोलियुम् कमलच् चैवडियाय्,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
निरन्द आगायम् नीर् निलम् ती काल्
आय्, अवै अल्लैयाय्, आंगे
करन्दोर् उरुवे, कळित्तनन् उन्नैक्
कण्णुरक् कण्डुगोण्डु इन्द्रे.

७. इन्दु एनक्कु अरुळि इरुळ् कडिन्दु, उळ्ळत्तु
एळुगिन्दु जायिरे पोन्दु
निन्दु, निन् तन्मै निनैप्पर निनैन्देन्,
नीयलाल् पिरिन्दु मट्टिन्मै,
सेन्दुसेन्दु अणुवाय् तेयन्दु तेयन्दु ओन्द्राम्,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
ओन्दुम् नी अल्लै, अन्दि ओन्डिल्लै,
यार् उन्नै अरियगिपरि.

८. पार् पदम् अण्डम् अनैत्तुमाय् मुळैत्तुप्,
परन्ददोर् पडरोळिप् परप्पे,
नीरुरु तीये, निनैवदेल् अरिय
निन्मला, निन्नरुळ् वेळ्ळच्
चीरुरु सिन्दै एळुन्ददोर् तेने,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
आर् उरुवु एनक्कु इंगु, आर् अयल् उळ्ळार्,
आनन्दम् आक्कुम् एन् सोदी.

९. सोदियाय् तोन्दुम् उरुवमे, अरुवाम्
ओरुवने, सोल्लुदकु अरिय
आदिये, नडुवे, अन्दमे, पन्दम्
अरुक्कुम् आनन्द मा कडले,
तीदिला नन्मैत् तिरुवरुट् कुन्ड्रे,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
यादु नी पोवदु ओर् वगै, एनक्कु अरुळाय्
वन्दु निन् इणैयडि तन्दे.

१०. तन्दु उन्दनै, कोण्डदु एन्दनैच्,

संगरा आर्गोलो सदुरर्,
 अन्दम् ओन्द्रिल्ला आनन्दम् पेट्रेन्,
 यादु नी पेट्रदोन्डु एन्बाल्,
 सिन्दैये कोयिल् कोण्ड एम्बेरुमान्,
 तिरुप्पेरुन्दुरै उरै सिवने,
 एन्दैये ईसा, उडलिडम् कोण्डाय्,
 यान् इदकिर्लन् ओर् कैम्मारे.

08.024

8.24 - अडैक्कलप् पत्तु
 (तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु)

१. सेळुक्कमलत् तिरळन निन् सेवडि सेन्दु अमैन्द,
 पळुत्त मनत्तु अडियर् उडन् पौयिनर्, यान् पावियेन्,
 पुळुक्कण् उडैप् पुन्कुरम्बैप् पोल्लाक् कल्वि जानमिला
 अळुक्कु मनत्तु अडियेन्, उडैयाय् उन् अडैक्कलमे.
 (कुरम्बै = कूडु, उडम्बु.)

1-10

२. वेरुप्पनवे सेय्युम् एन् सिरुमैयै निन् पेरुमैयिनाल्
 पोरुप्पवने, अराप् पूण्बवने, पौंगु गंगै सडैच्
 चेरुप्पवने, निन् तिरुवरुळाल् एन् पिरिवियै वेर्
 अरुप्पवने, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.

३. पेरुम्बेरुमान्, एन् पिरिवियै वेर् अरुत्तुप् पेरुम्बिच्चुत्
 तरुम्बेरुमान्, सदुरप् पेरुमान्, एन् मनत्तिनुळ्ळे
 वरुम्बेरुमान्, मलरोन् नेडुमाल् अरियामल् निन्द्र
 अरुम्बेरुमान्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
 (पिच्चु = पित्तु = पेरन्बु. सदुर् = तिरुमै)

४. पोळ्ळिगिन्द्र तुन्बप् पुयल् वेळ्ळत्तिल्, निन् कळर् पुणैगोण्डु,

इळिगिन्ड्र अन्बर्गळ् ऐरिनर् वान्, यान् इडक्कडल्वाय्च्
चुळिसेन्दु, मादर्त् तिरैपोरक्, कामच् चुरवेरिय
अळिगिन्ड्रनन्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.

५. सुरुळपुरि कूळैयर् सूळलिर् पट्टु, उन् तिरम् मरन्दु, इंगु
इरुळपुरि याक्कैयिले किडन्दु एय्तनन्, मैत्तडंगण्
वेरुळपुरि मान् अन्न नोक्किदन् पंग, विण्णोर् पेरुमान्,
अरुळपुरियाय्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(कूळै = तलैमयिर्, सूळल्=सूळिच्च, वेरुळ्=अच्चम्)

६. माळै मैप्पाविय कण्णियर् वन् मत्तिड उडैन्दु,
ताळियैप् पावु तयिर्बोल् तळन्देन्, तडमलर्त्ताळ्
वाळि, एप्पोदु वन्दु एन्नाळ् वणंगुवन् वल्विनैयेन्,
आळियप्पा, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(माळै = मावडु. ताळि=कुडम्, पेरुम् पाण्डम्.
आळि = कडल् = करुणैक् कडल्.)

७. मिन्कणिनार् नुडंगुम् इडैयार् वेगुळि वलैयिल् अगप्पट्टुप्,
पुन्कणनाय्प् पुरळ्वेनैप् पुरळामर् पुगुन्दरुळि,
एन्कणिले अमुदूरित् तित्तित्तु, एन् पिळैक्कु इरंगुम्
अंगणने, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(मिन्=मिन्नुदल्, मिन्नल्. नुडंगुदल् = असैदल्.
वेगुळि = कोबम्. अंगणन् = अम् + कण्णन्. अम् = अळगिय)

८. मावडु वगिरन्न कण्णि पंगा, निन् मलरडिक्के
कूविडुवाय्क्, कुम्बिक्के इडुवाय्, निन् कुरिप्परियेन्,
पाविडै आडु कुळल्बोल् करन्दु परन्दु उळ्ळम्,
आ केडुवेन्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(वगिर् = पिळवु. कुम्बि = ओरु नरगम्. पा = नेसवुप् पा = तर्ि)

९. पिरिवरिया अन्बर् निन् अरुट्पेय् कळल् ताळ् इणैक्कीळ्,
मरिवरियाच् चेल्वम् वन्दु पेट्टार्, उन्नै वन्दिप्पदोर्
नेरियरियेन्, निन्नैये अरियेन्, निन्नैये अरियुम्
अरिवरियेन्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(पिरिवु = पिरिवु. मरिवु = मीळुदल्.)

१०. वळंगुगिन्द्राय्क्कु उन् अरुळार् अमुदत्तै, वारिक्कोण्डु
विळुंगुगिन्द्रेन्, विक्किनेन् विनैयेन् एन् विदियिन्मैयाल्,
तळंगरुन् तेन् अन्न तण्णीर् परुगत् तन्दु उय्यक्कोळ्ळाय्,
अळुंगुगिन्द्रेन्, उडैयाय्, अडियेन् उन् अडैक्कलमे.
(तळंगरुन् तेन् = तळंगु + अरुम् + तेन्.
तळंगुदल् = मुळंगुदल्, ओलि सेय्दल्.
अरुम्=अरुमै. अळुंगुदल् = वरुन्दुदल्)

8.29 - अरुट् पत्तु
(तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु)

1-10

१. सोदिये, सुडरे, सूळोळि विळक्के,
सुरिकुळर् पणैमुलै मडन्दै
पादिये, परने, पाल्गोळ् वेण्णीट्टाय्,
पंगयत्तु अयनुम् माल् अरिया
नीदिये, सेल्वत् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
निरैमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
आदिये, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

२. निरुत्तने, निमला, नीट्टने, नेट्टिक्
कण्णने, विण्णुळोर् पिराने,
ओरुत्तने, उन्नै ओलमिट्टु अलरि
उलगेलाम् तेडियुम् काणेन्,
तिरुत्तमाम् पोय्यैत् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अरुत्तने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

३. एंगळ् नायगने, एन्नुयिर्त् तलैवा,
ऐलवार् कुळलिमार् इरुवर्
तंगळ् नायगने, तक्कनर् कामन्
तनदुडल् तळलेळ् विळित्त
सेंगण् नायगने, तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अंगणा, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

४. कमल नान्मुगनुम् कार्मुगिल् निरत्तुक्
कण्णनुम्, नण्णुदर्कु अरिय
विमलने, एमक्कु वेळिप्पडाय् एन्न,
वियन्तळल् वेळिप्पट्ट एन्दाय्,
तिमिल नान्मरै सेर् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अमलने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

५. तुडिगोळ्नेर् इडैयाळ् सुरिकुळल् मडन्दै,
तुणैमुलैक् कण्णळतोय् सुवडु,
पोडिगोळ् वान्दळलिर् पुळ्ळिबोल् इरण्डु,
पोंगोळि तंगु मार्विनने,
सेडिगोळ् वान्बोळिल्सूळ् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अडिगळे, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

६. तुप्पने, तूयाय्, तूय वेण्णीरु
तुदैन्देळु तुळंगोळि वयिरत्तु
ओप्पने, उन्नै उळ्गुवार् मनत्तिन्
उरुसुवै अळिक्कुम् आरमुदै,
सेप्पमा मरैसेर् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अप्पने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळाये.

७. मेय्यने, विगिर्दा, मेरुवे विल्ला

मेवल् पुरंगळ् मून्डेरित्त
कैयने, कालाल् कालनैक् काय्न्द
कडुन्दळल् पिळ्म्बन्न मेनिच्
चेय्यने, सेल्वत् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
ऐयने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळ्ळाये.

८. मुत्तने, मुदल्वा, मुक्कणा, मुनिवा,
मोट्टरा मलर्परित्तु इरैजिप्,
पत्तियाय् निनैन्दु परवुवार् तमक्कुप्,
परगदि कोडुत्तरुळ् सेय्युम्
सित्तने, सेल्वत् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अत्तने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळ्ळाये.

९. मरुळ्ळनेन् मनत्तै मयक्कर नोक्कि,
मरुमैयोडु इम्मैयुम् केडुत्त
पोरुळ्ळने, पुनिदा, पोंगु वाळरवम्
गंगैनीर् तंगु सेंजडैयाय्,
तेरुळु नान्मरैसेर् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
अरुळ्ळने, अडियेन् आदरित्तु अळैत्ताल्
अदेन्दुवे एन्डु अरुळ्ळाये.

१०. तिरुन्दु वार्वोळिल्सूळ् तिरुप्पेरुन् दुरैयिल्,
सेळुमलर्क् कुरुन्दम् मेविय सीर्
इरुन्दवारु एण्णि, ऐसरा निनैन्दिट्टु,

एन्नुडै एम्बिरान् एन्ड्रेन्डु,
 अरुन्दवा निनैन्दे आदरित्तु अळ्ळैत्ताल्,
 अलैगडल् अदनुळे निन्डु,
 पोरुन्द वा, कयिलै पुगु नेरि इट्टु काण्,
 पौदराय् एन्डु अरुळ्ळायै.

08.035

8.35 - अच्चप् पत्तु
 (तिल्लैयिल् अरुळ्ळियट्टु)

१. पुट्टिल् वाळरवुम् अंजेन् पोय्यर्दम् मेय्युम् अंजेन्
 कट्टैवार् सडैयेम् अण्णल् कण्णुदल् पादम् नण्णि
 मट्टुमोर् देव्वम् तन्नै उण्डेन निनैन्देम् पेम्माऱ्
 कट्टिला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु माऱै.
 (पेम्मार्कट्टिलादवर् =
 पेम्मार्कु + अट्टिलादवर् / पेम्मान् + कट्टिलादवर्)

1-10

२. वेरुवरेन् वेट्टकै वन्दाल् विनैक्कडल् कोळ्ळिनुम् अंजेन्
 इरुवराल् मारु काणा एम्बिरान् तम्बि रानाम्
 तिरुवुरु अन्डि मट्टोर् देवरेत् तेव रेन्न
 अरुवरा दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु माऱै.

३. वन्पुलाल् वेलुम् अंजेन् वळ्ळैक्कैयार् कडैक्कण् अंजेन्
 एन्बेलाम् उरुग नोक्कि अम्बलत् ताडु गिन्ड्र
 एन्बोला मणियै ऐत्ति इनिदरुळ् परुग माट्टा
 अन्बिला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु माऱै.

४. किळ्ळियनार् किळ्ळवि अंजेन् अवर्किरि मुरुवल् अंजेन्
 वेळ्ळियनी राडुम् मेनि वेदियन् पादम् नण्णित्
 तुळ्ळियुलाम् कण्ण रागित् तोळ्ळुदळ्ळुदु उळ्ळम् नेक्किंगु

अळियिला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु मारै.
(किरि = पोय; वंजगम्. अळि = अन्बु.)

५. पिणियेलाम् वरिनुम् अंजेन् पिऱ्पिनो डिऱ्प्पुम् अंजेन्
तुणिनिला अणियि नान्दन् तोळ्ळुम्बरो डळ्ळुन्दि अम्माल्
तिणिनिलम् पिळ्ळुन्दुम् काणाच् चेंवडि परवि वेण्णीरु
अणिगिला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु मारै.

६. वाळुलाम् एरियुम् अंजेन् वरैपुरण् डिडिनुम् अंजेन्
तोळुला नीट्टन् ऐट्टन् सोर्पदम् कडन्द अप्पन्
ताळता मरैगळ् ऐत्ति तडमलर् पुनैन्दु नैयुम्
आळला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु मारै.

७. तगैविलाप् पळ्ळियुम् अंजेन् सादलै मुन्नम् अंजेन्
पुगैमुगन् देरिगै वीसिप् पोलिन्द_अम् बलत्तु ळाडुम्
मुगैनगैक् कोन्ड्रै मालै मुन्नवन् पादम् ऐत्ति
अगम्नेगा दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु मारै.
(पुगै मुगन्देरि = पुगै मुगन्द एरि)

८. तरिसेरि कळ्ळिरुम् अंजेन् तळ्ळ्विळ्ळि उळ्ळुवै अंजेन्
वेरिकमळ् सडैयन् अप्पन् विण्णवर् नण्ण माट्टाच्
चेरिदरु कळ्ळल्ग ळैत्तिच् चिऱ्न्दिनि दिरुक्क माट्टा
अरिविला दवरैक् कण्डाल् अम्म नाम् अंजु मारै.
(तरि = विलंगुगळैक् कट्टुम् कम्बम्. सेरि = सेरु = ताक्कु.
उळ्ळुवै = पुलि. वेरि=वासनै/नरुमणम्)

९. मंजुलाम् उरुमुम् अंजेन् मन्नरो डुरवुम् अंजेन्
नंजमे अमुद माक्कुम् नम्बिरान् एम्बि रानाय्च्
चेंजवे आण्डु गोण्डान् तिरुमुण्डम् तीट्ट माट्टादु

अंजुवा खरैक् कणडाल् अम्म नाम् अंजु मारै.
(मंजु = मैगम्. उरुमु = इडि. सेंजवे = सेम्मैयाग.
तिरु = सेल्वम्; तिरुनीरु. मुण्डम् = नेट्टि.)

१०. कोणिला वाळि अंजेन् कूट्टुवन् सीट्टम् अंजेन्
नीणिला अणियि नानै निनैन्दुनैन् दुरुगि नेक्कु
वाणिलाड् कण्णळ् सोर वाळित्तिनिन् रैत्त माट्टा
आणला दवरैक् कणडाल् अम्म नाम् अंजु मारै.
(कोणिला वाळि = कोळ् निला वाळि = कोलैत्तन्मै उळ्ळ अम्बु.
नीणिला = नीळ् निला = नीण्ड निला.
वाणिलाम् = वाळ् निलाम् = ओळि निलवुम्)

08.020

8.20 - तिरुप्पळ्ळि एळुच्चि
(तिरुप्पेरुन्दुरैयिल् अरुळियदु)

१. रागम्: बूबाळम्
पोट्टि एन् वाळ्मुदल् आगिय पोरुळे,
पुलर्न्ददु पूंगळ्ळुर्कु इणैतुणै मलर्कोण्डु
ऐट्टि, निन् तिरुमुगत्तु एमक्कु अरुळ् मलरुम्
एळिल् नगै कोण्डु निन् तिरुवडि तोळ्ळुगोम्,
सेट्टिदळ्ळक् कमलंगळ् मलरुम् तण्वयल् सूळ्,
तिरुप्पेरुन् दुरैयुरै सिवबेरु माने,
ऐट्टुयर् कोडियुडैयाय्, एनै उडैयाय्,
एम्बेरुमान्, पळ्ळि एळुन्दरुळायै.

२. रागम्: सड्कराभरणम्
अरुणन् इन्दिरन् दिसै अणुगिनन्, इरुळ्पोय्
अगन्ड्रदु उदयम्, निन् मलर्त्तिरु मुगत्तिन्
करुणैयिन् सूरियन् एळ् एळ्, नयनक्

कडिमलर् मलर, मट्रण्णल् अंगण्णाम्
तिरुळ्ळिनरै अरुपदम् मुरल्वन, इवै ओर्
तिरुप्पेरुन् दुऱैयुरै सिवबेरु माने,
अरुळ्ळिदि तरवरुम् आनन्द मलैये,
अलैकडले, पळ्ळिळ् एळुन्दरुळ्ळायै.

३. रागम्: काम्बोदि?

कूविन पूंगुयिल्, कूविन कोळ्ळि,
कुरुगुगळ् इयम्बिन, इयम्बिन संगम्,
ओविन तारगै, ओळ्ळियोळ्ळि उदयत्तु
ओरुप्पडुगिन्द्रुदु, विरुप्पोडु नमक्कुत्
तेव, नर् चेऱिगळ्ळल् ताळ्ळिणै काट्टाय्,
तिरुप्पेरुन् दुऱैयुरै सिवबेरु माने,
यावरुम् अरिवरियाय् एमक्कु एळ्ळियाय्,
एम्बेरुमान्, पळ्ळिळ् एळुन्दरुळ्ळायै.

४. रागम्: सामा

इन्निस्सै वीणैयर् याळ्ळिनर् ओरु पाल्,
इरुक्कोडु तोत्तिरम् इयम्बिनर् ओरु पाल्,
तुन्निय पिणै मलर्क् कैयिनर् ओरु पाल्,
तोळ्ळुगैयर् अळ्ळुगैयर् तुवळ्ळकैयर् ओरु पाल्,
सेन्नियिल् अंजलि कूप्पिनर् ओरु पाल्,
तिरुप्पेरुन् दुऱैयुरै सिवबेरु माने,
एन्नैयुम् आण्डुकोण्डु इन्नरुळ् पुरियुम्
एम्बेरुमान्, पळ्ळिळ् एळुन्दरुळ्ळायै.

५. रागम्: यदुकुल काम्बोदि

बूदंगळ् तोरुम् निन्द्राय् एनिन्, अल्लाल्
पोक्किलन् वरविलन् एन निनैप् पुलवोर्,

गीदंगळ् पाडुदल् आडुदल् अल्लाल्,
केट्टरियोम् उनैक् कण्डरि वारैच्,
सीदंगोळ् वयल् तिरुप् पेरुन्दुरै मन्ना,
सिन्दनैक्कुम् अरियाय्, एंगळ् मुन् वन्दु
ऐदंगळ् अरुत्तु, एम्मै आण्डरुळ् पुरियुम्
एम्बेरुमान्, पळ्ळिळ् एळ्ळुन्दरुळ्ळायै.

६. रागम्:

पप्पर वीट्टिरुन्दु उणरुम् निन् अडियार्
पन्दनै वन्दुरुत्तार्, अवर् पलरुम्
मैप्पुरु कण्णियर् मानुडत्तु इयल्बिन्
वणंगुगिन्द्रार्, अणंगिन् मणवाळा,
सेप्पुरु कमलंगळ् मलरुम् तण्वयल् सूळ्,
तिरुप्पेरुन् दुरैयुरै सिवबेरु माने,
इप्पिरप्पु अरुत्तु एम्मै आण्डरुळ् पुरियुम्
एम्बेरुमान्, पळ्ळिळ् एळ्ळुन्दरुळ्ळायै.

७. रागम्: रीतिगौळै

अदु पळ्ळच् चुवैयेन, अमुदेन, अरिदर्कु
अरिदेन, एळ्ळिदेन, अमररुम् अरियार्,
इदु अवन् तिरुवुरु, इवन् अवन् एनवे,
एंगळै आण्डुकोण्डु इंगु एळ्ळुन्दरुळुम्,
मदुवळर् पोळ्ळिल् तिरु उत्तर कोस
मंगै उळ्ळाय्, तिरुप् पेरुन्दुरै मन्ना,
एदु एम्मैप् पण्णिगोळुमारु अदु केट्टोम्,
एम्बेरुमान्, पळ्ळिळ् एळ्ळुन्दरुळ्ळायै.

८. रागम्:

मुन्दिय मुदल् नडु इरुदियुम् आनाय्,

मूवरुम् अरिगिलर् यावर् मट्टरिवार्,
पन्दणै विरलियुम् नीयुम्, निन् अडियार्
पळंगुडिल् तोरुम् एळुन् दरुळिय परने,
सेन्दळल् पुरैतिरु मेनियुम् काट्टिट्,
तिरुप्पेरुन् दुऱैयुरै कोयिलुम् काट्टिट्,
अन्दणन् आवदुम् काट्टिट् वन् दाण्डाय्,
आरमुदे, पळ्ळि एळुन्दरुळायै.

९. रागम्: नाट्टैक्कुरिंजि
विण्णकत् तेवरुम् नण्णवुम् माट्टा
विळुप्पोरुळे, उन तोळुप्पडि योंगळ्
मण्णगत्ते वन्दु वाळ्च चेय्दाने,
वण्दिरुप् पेरुन्दुरैयाय्, वळ्ळि अडियोम्
कण्णगत्ते निन्दु कळ्ळिदरु तेने,
कडलमुदे, करुम्बे, विरुम्बडियार्
एण्णगत्ताय्, उलगुक्कु उयिर् आनाय्,
एम्बेरुमान्, पळ्ळि एळुन्दरुळायै.

१०. रागम्: ?
बुवनियिर् पोय्प् पिरवामैयिल् नाळ् नाम्
पोक्कुकिन्ड्रोम् अवमे, इन्दप् पूमि
सिवन् उय्यक् कोळ्ळिगन्ड्रुवारु एन्डु नोक्कित्,
तिरुप्पेरुन्दुरै उरैयाय्, तिरुमालाम्
अवन् विरुप्पेय्दवुम्, मलरवन् आसैप्
पडवुम्, निन् अलर्न्द मेय्क् करुणैयुम् नीयुम्,
अवनियिर् पुगुन्दु एमै आट्टकोळ्ळ वल्लाय्,
आरमुदे, पळ्ळि एळुन्दरुळायै.

8.07 - तिरुवेम्बावै

(तिरुवण्णामलैयिल् अरुळियट्टु)

१. रागम्: बूबाळम्

आदियुम् अन्दमुम् इल्ला अरुम्बेरुम्
 सोदियै, याम् पाडक् केट्टेयुम् वाळ् तडंगण्
 मादे, वळरुदियो वन् सेवियो निन् सेविदान्,
 मादेवन् वार्कळ्ळगळ् वाळ्त्तय वाळ्त्तोलि पोय्,
 वीदिवाय्क् केट्टलुमे विम्मि विम्मि मेय्मरन्दु,
 पोदार् अमळियिन्नेल् निन्दुम् पुरण्डु, इड्डन्
 ऐदेनुम् आगाळ् किडन्दाळ्, एन्ने एन्ने,
 ईदे एन्दोळि परिसु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (पोदु = पू. अमळि = पडुक्कै. परिसु=तन्मै; इयल्बु.
 ऐल् = तुयिल् एळु; ओप्पुक्कोळ्. ओर् = निनै; उणर्.)

२. रागम्: ?

पासम् परंजोदिक्कु एन्बाय्, इराप्पगल् नाम्
 पेसुम्बोदु एप्पोदु, इप् पोदार् अमळिक्के
 नेसमुम् वैत्तनैयो नेरिळैयाय्, नेरिळैयाय्
 सीसि इवैयुम् सिलवो, विळैयाडि
 ऐसुम् इडम् ईदो, विण्णोर्गळ् ऐत्तुदकुक्
 कूसुम् मलर्प्पादम् तन्दरुळ् वन्दरुळुम्,
 तेसन् सिवलोगन्, तिल्लैच् चिट्टम्बलत्तुळ्
 ईसनाक्कु अन्बु आर् याम् आर्, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (अन्बु आर् याम् आर् = अन्बु निरैन्द नाम् एत्तगैयवर्.)

३. रागम्: सड्कराभरणम्

मुत्तन्न वेण्णगैयाय्, मुन् वन्दु एदिर् एळुन्दु, एन्
 अत्तन् आनन्दन् अमुदन् एन्डु, अळ्ळूरित्

तित्तिक्कप् पेसुवाय्, वन्दु उन् कडै तिरवाय्,
 पत्तुडैयीर् ईसन् पळ्ळ अडियीर् पांगुडैयीर्,
 पुत्तडियोम् पुन्मै तीर्त्तु आट्कोण्डार् पोल्लादो,
 एत्तो निन् अन्बुडैमै, एल्लोम् अरियोमो,
 सित्तम् अळ्ळगियार् पाडारो नम् सिवनै,
 इत्तनैयुम् वेण्डुम् एमक्कु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (मुत्तन्न = मुत्तुप् पोन्ड्र. कडै = वायिल् कदवु.
 पत्तुडैयीर् = बक्ति उडैयवर्गळे.

४. रागम्: सामा

ओण्णित् तिल नगैयाय्, इन्नम् पुलर्न्दिन्ड्रो,
 वण्णक् किळिमोळियार् एल्लारुम् वन्दारो,
 एण्णिक्कोडु उळ्ळवा सोल्लुगोम्, अव्वळवुम्
 कण्णैत् तुयिन्डु अवमे कालत्तैप् पोक्कादे,
 विण्णुक्कु ओरु मरुन्दै, वेद विळ्ळुप्पोरुळैक्,
 कण्णुक्कु इनियानैप्, पाडिक् कसिन्दु उळ्ळम्
 उण्णेक्कु निन्डु उरुग, या[म्] माट्टोम्, नीये वन्दु
 एण्णिक् कुरैयिल् तुयिल्, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (ओण्णित्तिल = ओळ् + नित्तिल = ओळि उळ्ळ मुत्तु पोन्ड्र.
 कोडु = कोण्डु. अवमे = वीणे. मरुन्दु = अमिर्दम्.
 विळ्ळुप्पोरुळ् = मेलान पोरुळ्. उण्णेक्कु = उळ् + नेक्कु.)

५. रागम्: यदुकुल काम्बोदि

माल् अरिया नान्मुगनुम् काणा मलैयिनै, नाम्
 पोल् अरिवोम् एन्डु उळ्ळ पोक्कंगळे पेसुम्,
 पाल् ऊरु तेन्वाय् पडिरी, कडै तिरवाय्,
 जालमे विण्णे पिरवे अरिवरियान्
 कोलमुम्, नम्मै आट्कोण्डरुळिक् कोदाट्टुम्
 सीलमुम् पाडिच्, सिवने सिवने एन्डु

ओलम् इडिनुम् उणराय्, उणराय् काण्,
 ऐलक् कुळलि परिसु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (पोक्कम् = पोय्. पडिरु = कबडम्; कुरुम्बु.
 जालम् = बूमि. कोदाट्टुम् = कुट्टंगळै नीक्कुम्.
 ऐलक् कुळलि = मयिर्च्चान्दु अणिन्द कून्दलै उडैयवळे.)

६. रागम्: ?

माने, नी नेन्नलै नाळै वन्दु उंगळै
 नाने एळुप्पुवन् एन्ड्रुलुम्, नाणामे
 पौन दिसै पगराय्, इन्नम् पुलर्न्दिन्दो,
 वाने निलने पिरवे अरिवरियान्,
 ताने वन्दु एम्मैत् तलैयळित्तु आट्कोण्डरुळुम्,
 वान्वार् कळल् पाडि वन्दोक्कु उन् वाय् तिरवाय्,
 ऊने उरुगाय्, उनक्के उरुम्, एमक्कुम्
 ऐनोक्कुम् तंगोनैप् पाडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (नेन्नलै = नेट्टु. वान् = पेरुमै.)

७. रागम्: रीतिगौळै

अन्ने, इवैयुम् सिलवो, पल अमरर्
 उन्नर्कु अरियान्, ओरुवन्, इरुंजीरान्,
 सिन्नंगळ् केट्टपच् चिवन् एन्ड्रे वाय् तिरप्पाय्,
 तेन्ना एन्ना मुन्नम् तीसेर् मेळुगु ओप्पाय्,
 एन्नानै एन्नरैयन् इन्नमुदु एन्ड्रु एल्लोमुम्
 सोन्नोम् केळ् वेव्वेराय्, इन्नम् तुयिलुदियो,
 वन्नंजप् पेदैयर्पोल् वाळा किडत्तियाल्,
 एन्ने तुयिलिन् परिसु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (अन्ने = ताये. उन्नर्कु = एण्णुदुर्कु.
 इरुम् सीरान् = पेरुम् सिरुप्पै उडैयवन्.
 तेन्नन् = अळगियवन्.)

एन्नानै = एन् + आनु + ऐ = एनक्कु इनियवनै.
अरैयन् = अरसन्. वाळा = सुम्मा.
किडत्तियाल् = पडुत्तिरुक्किराये.)

८. रागम्: ?

कोळि सिलम्बच् चिलम्बुम् कुरुगु एंगुम्,
ऐळिल् इयम्ब इयम्बुम् वेण् संगु एंगुम्,
केळिल् परंजोदि, केळिल् परंगरुणै,
केळिल् विळुप्पोरुळ्गळ् पाडिनोम् केट्टिलैयो,
वाळि ईदेन्न उरक्कमो वाय् तिरवाय्,
आळियान् अन्बुडैमै आमारुम् इव्वारो,
ऊळि मुदल्वनाय् निन्ड्र ओरुवनै,
ऐळै पंगाळनैये पाडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
(सिलम्बु = ओलि. कुरुगु = परवै.
ऐळिल् = एळिल् = एळुदल् = तिरुप्पळ्ळि एळुच्चि.
केळिल् = केळ् + इल् = ओप्पु इल्लाद.
वाळि = नी वाळ्वायाग (पुगळ्ळिच्च पोल् इगळ्ळिच्च).
आळि = कडल्. आळियान् = करुणैक् कडल् आनवन्.
ऐळै = पेण्; पार्वति. ऐळै पंगाळन् = सिवन्)

९. रागम्: मिस्रचापु

मुन्नैप् पळम्बोरुट्टकुम् मुन्नैप् पळम्बोरुळे,
पिन्नैप् पुट्टुमैक्कुम् पेट्टुम् अप् पेट्टियने,
उन्नैप् पिरानागप् पेट्टु उन् सीरडियोम्,
उन्नडियार् ताळ् पणिवोम्, आंगवर्क्के पांगावोम्,
अन्नवरे एम् कणवर् आवार्, अवर् उगन्दु
सोन्न परिसै तोळुम्बाय् पणिसैय्वोम्,
इन्न वगैये एमक्कु एंगोन् नल्लुदियैल्,
एन्न कुरैयुम् इलोम्, ऐलोर् एम्बावाय्.

(पेट्टि = तन्मै.)

१०. रागम्: कण्डचापु (सारसमुगि)

पादाळम् ऐळिनुम् कीळ् सोर्कळिवु पादमलर्,
पोदार् पुनै मुडियुम् एल्लाप् पोरुळ् मुडिवे,
पेदै ओरु पाल्, तिरुमेनि ओन्डु अल्लन्,
वेद मुदल् विण्णोरुम् मण्णुम् तुदित्तालुम्
ओद उलवा ओरु तोळन्, तोण्डर् उळन्,
कोदिल् कुलत्तु अरन्दन् कोयिर् पिणाप् पिळ्ळैगाळ्,
ऐदु अवन् ऊर्, ऐदु अवन् पेर्, आर् उट्टार् आर् अयलार्,
ऐदु अवनैप् पाडुम् परिसु, ऐलोर् एम्बावाय्.
(सोर्कळिवु = सोल्लैक् कडन्ददु. ओदुदल्=पेसुदल्.
उलवा=वट्टाद; मुडियाद.

उळन् = उळ्ळन् = उळ्ळत्तिल् इरुप्पवन्.

कोदिल् = कोदु + इल् = कुट्टम् इल्लाद. पिणा=पेण्)

११. रागम्: पूर्विकल्याणि

मोय्यार् तडम् पोय्यौ पुक्कु, मुगेर् एन्नक्
कैयाल् कुडैन्दु कुडैन्दु उन् कळल्पाडि,
ऐया वळि अडियोम् वाळ्न्दोम् काण्, आरळल्पोल्
सेय्या, वेण्णीराडि सेल्वा, सिरु मरुंगुल्
मैयार् तडंगण् मडन्दै मणवाळा,
ऐया नी आट्कोण्डु अरुळुम् विळैयाट्टिन्,
उय्वार्गळ् उय्युम् वगैयेल्लाम् उय्न्दोळ्ळिन्दोम्,
एय्यामर् काप्पाय् एमै, ऐलोर् एम्बावाय्.
(मोय् = कूट्टम्. तडम् = अगन्दु. पोय्यौ = तडागम्.
वळि अडियोम् = परम्बरै बक्कर्गळ्.
सेय्यन् = सिवन्द निरुम् आनवन्.
मरुंगुल् = इडै. एय्यामल् = सोर्वु अडैयामल्.)

१२. रागम्: सङ्कराभरणम्
 आर्त्त पिरवित् तुयर् केड नाम् आर्त्ताडुम्
 तीर्त्तन्, नट्रिल्लैच् चिट्रम्बलत्ते तीयाडुम्
 कूत्तन्, इव्वानुम् कुवलयमुम् एल्लोमुम्,
 कात्तुम् पडैत्तुम् करन्दुम् विळैयाडि,
 वात्तैयुम् प्पेसि वळै सिलम्ब वार् कलैगळ्
 आर्प्परवम् सेय्य, अणि कुळल् मेल् वण्डार्प्पप्,
 पूत् तिगळ्ळुम् पोय्यौ कुडैन्दु, उडैयान् पोर्पादम्
 ऐत्ति, इरुञ्जुनै नीर् आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (आर्त्त = कट्टिय; पिणित्त.
 तीर्त्तन् = परिसुद्दमानवन्; गंगैयै उडैयवन्.
 कुवलयम् = बूमि. करन्दुम् = सम्हारम् सेय्युम्.
 इरुम् सुनै = पेरिय सुनै.)

१३. रागम्: सावेरि
 पैंगुवळैक् कार् मलराल्, सेंगमलप् पैंम्बोदाल्,
 अंगम् कुरुगिनत्ताल्, पिन्नुम् अरवत्ताल्,
 तंगळ् मलम् कळ्ळुवुवार् वन्दु सार्दलिनाल्,
 एंगळ् पिराट्टियुम् एंगोनुम् पोन्डु इसैन्द,
 पोंगु[म्] मडुविल् पुगप्पाय्न्दु पाय्न्दु, नम्
 संगम् सिलम्बच् चिलम्बु कलन्दार्प्पक्,
 कोंगैगळ् पोंगक् कुडैयुम् पुनल् पोंगप्,
 पंगयप् पूम्बुनल् पाय्न्दु आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (अंगम् = अळ्ळुगु; उरुप्पु. कुरुगु = परवै; कुरुक्कत्ति मलर्.
 पिन्नुम् = मेलुम्; पिन्नि इरुक्कुम्. अरवम् = ओसै; पाम्बु.
 मलम् = अळ्ळुक्कु; आणवम्. पंगयम् = पङ्कजम् = तामरै.)

१४. रागम्: कर्नाटक देवगान्दारि

कादार् कुळै आडप् पैम्बूण् कलनाडक्,
 कोदै कुळल् आड वण्डिन् कुळाम् आडच्,
 सीदप् पुनल् आडिच् चिट्टम्बलम् पाडि,
 वेदप् पोरुळ् पाडि अप्पोरुळ् आमा पाडिच्,
 सोदि तिरम् पाडिच् चूळ्कोन्द्रैत् तार् पाडि,
 आदि तिरम् पाडि अन्दम् आमा पाडि,
 पेदित्तु नम्मै वळर्त्तेडुत्त पेय्वळैदन्,
 पादत् तिरम् पाडि आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.

१५. रागम्: ?

ओर् ओरुगाल् एम्बेरुमान् एन्द्रेन्द्रे, नम्बेरुमान्
 सीर् ओरुगाल् वाय् अेवाळ्, सित्तम् कळिगूर
 नीर् ओरुगाल् ओवा नेडुन्दारै कण् पनिप्पप्,
 पार् ओरुगाल् वन्दनैयाळ्, विण्णोरैत् तान् पणियाळ्,
 पेर् अरैयर्कु इड्डने पित्तु ओरुवर् आमारुम्,
 आर् ओरुवर् इव्वण्णम् आट्कोळ्ळुम् वित्तगर् ताळ्,
 वार् उरुवप् पूण्मुलैयीर्, वायार नाम् पाडि,
 ऐर् उरुवप् पूम्बुनल् पाय्न्दु आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (पेर् अरैयन् = पेरिय अरसन = इरैवन्. ऐर् उरुवम् = अळ्गिय वडिवम्.)

१६. रागम्: अमृत वर्षिणि

मुन्निक् कडलैच् चुरुक्कि एळुन्दु, उडैयाळ्
 एन्नत् तिगळ्ळन्दु, एम्मै आळुडैयाळ् इट्टिट्टैयिन्
 मिन्निप् पोलिन्दु, एम् पिराट्टिट् तिरुवडिमैल्
 पोन्नम् सिलम्बिर् चिलम्बित्, तिरुप्पुरुवम्
 एन्नच् चिलै कुलवि, नन्दम्मै आळुडैयाळ्
 तन्निर् पिरिविला एंगोमान् अन्बक्कु
 मुन्नि, अवळ् नमक्कु मुन् सुरक्कुम् इन्नरुळे
 एन्नप् पोळ्ळियाय् मळै, ऐलोर् एम्बावाय्.

(मुन्नि = मुन्दि. इट्टिडैयिन् = सिरिय इडै पोन्डु.
सिलै = वानविल्. मळै = मेगम्.)

१७. रागम्: ?

सेंगणवन्पाल् तिसैमुगन्पाल् देवर्गळपाल्,
एंगुम् इलाददोर् इन्बम् नम् पालदाक्,
कोंगु उण् करुंगुळलि, नन्दम्मैक् कोदाट्टि,
इंगु नम् इल्लंगळ् तोरुम् एळुन्दरुळिच्,
सेंगमलप् पोर्पादम् तन्दरुळुम् सेवगनै,
अंगण् अरसै, अडियोगट्टकु आरमुदै,
नंगळ् पेरुमानैप् पाडि, नलम् तिगळप्
पंगयप् पूम्बुनल् पाय्न्दु आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
(सेंगणवन् = सेम् + कण्णवन् = तिरुमाल् (विष्णु).
तिसैमुगन् = नान्मुगन्. कोंगु उण् = वासनै उळ्ळ.
सेवगन् = वीरन्.)

१८. रागम्: सामा

अण्णामलैयान् अडिक्कमलम् सेन्डु इरैजुम्,
विण्णोर् मुडियिन् मणित्तोगै वीरु अट्टार्पोल्,
कण्णार् इरवि कदिर् वन्दु कार् करप्पत्,
तण्णार् ओळि मळुंगित् तारगैगळ् ताम् अगलप्,
पेण्णागि आणाय् अलियाय्, पिरंगु ओळिसेर्
विण्णागि मण्णागि, इत्तनैयुम् वैरागिक्,
कण्णार् अमुदमुमाय् निन्द्रान् कळल् पाडिप्,
पेण्णो, इप्पूम्बुनल् पाय्न्दु आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.
(वीरु = ओळि. कण् आर् इरवि = इडम् निरैन्द सूरियन्.
कार् करप्प = इरुळ् अगल. तारगै = नक्षत्तिरम्.
कण् आर् अमुदम् = पेरुमै पोरुन्दिय अमुदम्.)

१९. रागम्: हिन्दोळम्
 उंगैयिर् पिळ्ळै उनक्के अडैक्कलम् एन्डु,
 अंगु अप्पळंजोल् पुदुक्कुम् एम् अच्चत्ताल्,
 एंगळ् पेरुमान् उनक्कु ओन्डु उरैप्पोम् केळ्,
 एम् कोंगै निन् अन्बर् अल्लार् तोळ् सेरर्क,
 एम् कै उनक्कु अल्लादु एप्पणियुम् सेय्यर्क,
 कंगुल् पगल् एम् कण् मट्रोन्डुम् काणर्क,
 इंगु इप्परिसै एमक्कु एंगोन् नल्गुदियेल्,
 एंगु एळिल् एन् जायिरु एमक्कु, ऐलोर् एम्बावाय्.
 (पुदुक्कुम् = पुदिदु आक्कुम्. कंगुल् = इरवु.
 नल्गुदियेल् = तरुवाय् आगिल्.
 एंगु एळिल् एन् = एन्दत् तिसैयिल् उदित्ताल् एन्न.)

२०. रागम्: मद्यमावति
 पोट्टि अरुळुग निन् आदियाम् पाद मलर्,
 पोट्टि अरुळुग निन् अन्दमाम् सेन्दळिर्गळ्,
 पोट्टि एल्ला उयिक्कुम् तोट्टमाम् पोर्पादम्,
 पोट्टि एल्ला उयिक्कुम् पोगमाम् पूंगळ्ळ्गळ्,
 पोट्टि एल्ला उयिक्कुम् ईराम् इणै अडिगळ्,
 पोट्टि माल् नान्मुगनुम् काणाद पुण्डरिगम्,
 पोट्टि याम् उय्य आट्कोण्डु अरुळुम् पोन्मलर्गळ्,
 पोट्टि याम् मार्गळि नीर् आडु, ऐलोर् एम्बावाय्.